



內政部

MINISTRY OF THE INTERIOR 出版



社區營造研習教材

心

訣

要

義

篇





CONT 目錄 ENTS



04	序	
06	前言	
08	社區營造概論.....	盧思岳
18	我們如何想像社造？——草根民主與社會改造	盧思岳
28	行政院台灣健康社區六星計畫介紹.....	林昕
46	從社福醫療看社區營造——建構社區健康福祉網絡，落實社福醫療營造.....	洪德仁
58	從社區治安看社區營造.....	李宗勳
72	從人文教育看社區營造.....	吳長鋹
80	從環境景觀看社區營造——如何讓生活空間更好.....	鄭晃二
90	從環保生態看社區營造——生態環保、社區營造、社區學院.....	劉炯錫
100	從產業發展看社區營造.....	盧思岳



▼序

本部自民國57年推動社區發展工作，帶動社區生活品質的提升，隨著台灣發展的腳步，地方社區居民自主意識、參與公共事務的熱情日益澎湃，在地的社區營造推動者，積極地將熱情貢獻給生長的故鄉，促使台灣社區營造展現百花齊放的成果。當他們在社區導覽及解說，講述著社區的歷史與典故時，那份對家鄉的自豪與喜愛，在眼神流轉間表露無遺，讓我們肯定一個完善自治、互助型的社區是值得自豪與榮耀的。

行政院鑒於健全之社區為台灣社會安定的力量，為宣示政府推動社區發展之決心，於94年提出「台灣健康社區六星計畫」，透過產業發展、社福醫療、社區治安、人文教育、環境景觀、環保生態等六大面向的全面提升，打造一個安居樂業的「健康社區」。六星計畫特別強調「社區主義」的核心價值，就是要培養社區自我詮釋之意識、解決問題之能力；培育社區營造人才，強調培力過程的重要性等。

為累積與發展台灣特殊情境的社區營造知識與技能，發揮教育培訓社區工作人才，促進社區健全多元發展之功能。本部延續行政院「挑戰2008國家發展：新故鄉社區營造計畫」、「台灣健康社區六星計畫」，委託中華民國社區營造學會於南投縣草屯鎮設立「社區營造資源中心」，該中心將以深入基層密切互動的運作模式，協助社區民衆更深切了解社區營造方法，強調社區的主體性與自主性，落實由下而上的運作方式，以達事半功倍的效果。

編印社區營造系列叢書與研習教材是社區營造資源中心的重點工作，主要就在培力社區自我詮釋、解決問題的能力，社區營造資源中心籌劃出版系列叢書三冊，分別為「認識社區營造」、「走入社造、走出衝突—社造十年的另類反思」及「社區桃花源的新願景」，由學者專家主筆，希望藉由認知、反省的過程，進而開創出社區新的願景，對於從事社區營造工作者，能夠由社造運作發展的過程中，提供省思的機會。

在研習教材方面亦有三冊，分別為社區營造「心訣要義篇」、「入門功夫篇」及「公民組織篇」，由結合了社區營造的學者、專家、實務工作者共同撰寫，強調案例的介紹，分享了他們寶貴的實務經驗，可以作為隨身查閱的手冊，對於有心從事社區營造者，提供培力、增能，進而有能力解決其社區所面對的問題。

值此系列叢書與研習教材付梓之際，對於撰稿的學者專家、審查委員的辛勞表示感謝之意，對於參與社造工作者的全心貢獻表示敬意，更歡迎廣大的民衆一起投入社區營造的行列，並以共同塑造安和樂利的社區願景，與大家共勉！讓台灣社區營造能建立屬於自己的舞台，在國際間發光發亮。

內政部 部長 **李逸洋** 謹誌





前言

社區營造乃發自於在地居民對自我生活環境的自主與想像，而由社區居民主動參與、共同打造，便是它的主要精神。本冊「心訣要義篇」共分為九個單元，社區營造重要的是「人」的塑造與養成，秉持社區全民攜手合作、努力的精神。

藉由「社區營造概論」、「我們如何想像社造？—草根民主與社會改造」來奠定正確的社區營造基本概念，啟發社區居民內在的認同、歸屬感，開啓營造學習之路；透過「行政院台灣健康社區六星計畫介紹」概略的說明，提供社區營造過程所需資源與協助的資訊；六星計畫之六個面向：「從社福醫療看社區營造」提出建構社區醫療資源網絡，以關懷、照顧社區各角落之弱勢族群；「從社區治安看社區營造」強調防範勝於補救，不僅外在治安的維護，也包括社區居民人權維護；「從人文教育看社區營造」則是調查、保存在地珍貴文化，予以延續、傳承，找回社區價值；「從環境景觀看社區營造」強調雇工購料，由社區居民一同參與的方式，建造夢想的社區，找回自信與驕傲；「從環保生態看社區營造」為堅持從在地人的生存、健康、生態品質作思考，進而維護社區的自然環境；「從產業發展看社區營造」則堅持社區生活需求，結合社區特色，以推動社區產業，而非一味跟著流行改變而失去社區的自信與尊嚴。

透過本冊先行奠定社區營造的基本概念與精神，認識、瞭解台灣健康社區六星計畫六面向，依據社區所需爭取資源協助，達到事半功倍效果。基礎功夫底子紮實了，再透過「入門功夫篇」、「公民組織篇」，更深一層學習營造社區的技巧與訣竅，統合、經營社區組織人力，達到社區自主，永續經營的長期目標。

心
訣
要
義
篇



社區營造概論



作者簡介

盧思岳

現任

- 吾鄉工作坊執行長
- 台灣社區一家協進會常務理事

經歷

- 94年度新故鄉社區營造計畫嘉義市社區營造中心計畫主持人
- 行政院衛生署國民健康局94年度健康環境與空間營委託輔導計畫計畫主持人
- 台灣省農會94年度整合鄉村社區組織計畫「鄉村社區營造專業輔導團隊」計畫主持人
- 行政院文建會93年度社區營造專業工作團隊中區培力中心計畫主持人
- 行政院文建會91~92年度社區營造專業工作團隊第二區社區營造中心計畫主持人
- 行政院文建會91年度九二一震災重建區社區營造執行方案第一區社區營造中心計畫主持人
- 行政院文建會90年度社區營造輔導暨協調中心計畫主持人
- 行政院農委會89年度台中縣石岡鄉土牛村農村聚落重建規劃案協同主持人
- 台中縣石岡人家園再造協會理事
- 社團法人台灣社區重建協會理事長
- 行政院公務人力發展中心講座
- 行政院九二一震災民間重建貢獻獎「社區產業類」得獎人

前言

社區營造就像庄頭的廟宇做醮，不待政府補助經費才做。衆人有錢出錢，有力出力，家家戶戶捐丁錢，有人幫忙搭帳棚，有人幫忙擺桌椅，有人請戲團，有人跳家將，舞獅舞龍，敲鑼打鼓，庄頭鄉親總動員…。當然，過程中總會碰到有些人「不出丁錢闍嫌戲歹看」，令主事者感慨「做到流汗，被人嫌到流涎」，不過總算家家戶戶擺出祭品，完成整個做醮的儀式。這就是社區營造，許多鄉親經由組織動員共同完成一件公共事務。部分人熱心分擔工作，部分人只是隨俗從衆，也有少數人抱怨掣肘，但過程中容許個別差異；不像選舉總要分邊選派，一決輸贏。

自從行政院文化建設委員會於民國83年提出「社區總體營造」之後，十餘年來它已發展成為政府推動社區改造的主要政策。從行政院長游錫堃於民國92年提出「新故鄉社區營造計畫」，將其業務正式涵括九個部會起，迄謝長廷院長於民國94年推出「台灣健康社區六星計畫」，再擴大為13個部會參與，共計60項子計畫，民國95年編列的預算超過百億新台幣。

在政府的政策導向和資源挹注之下，作為社區營造政策操作載體的社區，若未能建立類如「做醮」的主體性精神，形塑居民參與的自主性過程，必將浮沈於政府的社造業務與預算之中，進而喪失營造社區公民的核心價值。

一、「社區」的定義

★消極的定義：

一群人居住／生活在同一區域範圍內，彼此間有共同的利害關係。

★積極的定義(操作性的定義)：

消極的定義加上「並有共同的意願和行動去改變某些不滿意的現況」；即，凝聚社區共識，參與社區改造。

★ community v.s. 村里行政區域 v.s. 庄頭／部落／共同生活圈

「社區」即英文的community，因為台灣的村里在80年代政府行政命令的主導下，幾乎均成立「社區發展協會」，所以一般人往往將「社區」等同於「村里行政區域」。其實，也有一個社區發展協會包含多個村里，或一個村里有二個社區發展協會的情形。而台灣在早期即有庄頭、部落的分布與稱呼，用現代的術語講就是「共同生活圈」的意思，它的範圍不必固定不變，可隨著不同公共議題的操作，予以擴大或縮小。



一群人 + 共同關心公共事務 = 社區透過社區會議
凝聚社區共識

★「社區主義」的核心價值

(一) 以社區作為政府最基層之施政單位，強調社區的主體性及自主性。

(二) 培養社區自我詮釋之意識及解決問題之能力。

(三) 培育社區營造人才，強調培力（empowerment）過程的重要性。

註：以上三項引自台灣健康社區六星計畫說明書 P.4（民國94年5月編印）

二、為什麼是「總體」

★60至80年代，「社區發展政策」的迷思

在社區總體營造提出前，台灣並非沒有社區政策，早在60年代即自聯合國引進「社區發展」的觀念，由社政機關主導推動「社區發展政策」。當時由政府編列預算，逐年交由各村里輪流「做社區」，承接者即為村里長及由其全權指定組成的「社區理事會」（多數即由村里長指定的鄰長擔任理事）。因為政策的推動由上而下且欠缺觀念的啓蒙，所以在執行面上偏重易看到「政績」的硬體建設，



因為居民不同，每個社區均有其獨特的文化 / 生活

如社區道路、排水溝的整修，活動中心、入口牌樓、精神堡壘的興建，社區圍牆的粉刷及精神標語的漆寫……等。這些工作項目，在當時普遍被村里長與社區居民通稱為「社區建設」；但是，有「建設」並不代表有「特色」，所以每個社區看起來大同小異、面貌模糊，更造成景觀水泥化日趨嚴重。

★因為營造的是「生活」，所以是「總體」；更必須扣連「在地特色」，符合「社區需求」

因為營造的是「生活」，食、衣、住、行、育、樂無所不包，所以稱為「總體」。而生活的長期累積就是「文化」，因此，社區營造所提出的計畫或推動的工作便需扣連「在地文化特色」（一般強調由人、文、地、產、景切入尋找），而非把每一個社區都營造成相同的模式。所以「社區營造」的政策會由文建會提出，作為對「社區發展」、「社區建設」政策的反思與檢討，可謂一點也不意外；而文建會也順理成章地在政策發展的過程中扮演火車頭的帶動角色，並作為行政院幕僚單位。

也因此，提出社區營造計畫與工作的前提就是「符合社區(生活)需求」，而需求經由社區居民的共識所決定。

三、如何「營造」？「營造」什麼？——社區營造的主軸與切入面向

在此所謂「營造」，意指「經營・創造」，與從事硬體建設的營造業無關。

★到底是社區需要營造，還是人需要營造？

回歸前文「社區主義」的三項核心價值來看，每一項都與「人」或「社區公民」息息相關；亦即所謂「社區“總體“營造」，其根本在於營造「人」，才能營造生活、營造文化、營造社區。

但是，「社區」完全不需營造嗎？為了營造「人」，可以或可能將居民不時集中到課堂上，經常性地教育、上課嗎？因此，營造社區應該成為「工作內容」與「工作過程」，讓居民一方面可以「做中學」，一方可以受到階段性成果的鼓舞而持續成長。

★「社區參與」成為社區營造的操作主軸

綜上所論，「社區(居民的)參與」便成為社區營造的操作主軸。共識／需求的凝聚需要居民參與，動手做的過程也需要居民的參與，結果更由社區居民共同分享／承擔。

一般而言，社區參與強調「由下而上」的操作策略。這不意謂著社區幹部應當無所作為或毫無作用，任憑居民隨著個人好惡、利益去形成共識或決定(事實上也難以形成)。所謂「由下而上」並非一成不變的教條主義，社區幹部應以前瞻、進步的社造觀念扮演引導者的角色。

★營造社區的六個切入面向

營造社區作為「工作內容」與「工作過程」，包含了那些實質面向？依據過去



社區幹部的參與引導著社區公共事務的方向

十年社區推動社區營造的經驗以及政府各部會執行社造政策的業務範疇，行政院於民國94年推出「台灣健康社區六星計畫」時，擬訂了下列六個面向：

- (一) 產業發展
- (二) 社福醫療
- (三) 社區治安
- (四) 人文教育
- (五) 環境景觀
- (六) 環保生態

六大面向的內涵與推動策略詳見本冊單元三「台灣健康社區六星計畫介紹」。由於社區的需求日新月異，社區的發展不斷演變，此六大面向未必能全面涵括未來社區營造的所有內容。

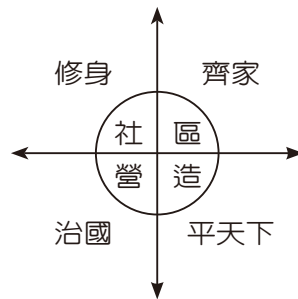
四、扣連公、私領域的社區營造——找回「地方公共領域」的座標

★私領域 v.s. 公領域

台灣過去十年的社區營造一貫強調對「公領域」的投入，對「私領域」較缺乏深入的思考與關注。進入第二個社造十年，或可嘗試運用「私領域v.s.公領域」的概念，先培養大家的民主素養，學會與人溝通、理解對方、尊重他人，作為參與公共事務的基本態度；進而學習觀察社區、觀察社會，將個人生活、社區生活與社會變遷形成緊密的扣連，藉此發掘社區真正的問題、需求及發展方向。

★修身·齊家·社造·治國·平天下

此外，傳統儒家文化強調一個完美世界的建構過程為「修身·齊家·治國·平天下」。循著此一我們熟悉的概念思考，其實可以將社區營造置於「修身·齊家」與「治國·平天下」間，以補足台灣文化長期缺漏的那一個區塊，也試圖往前(對內)扣連個人、家庭的「私領域」，向後(對外)聯結區域、社會、全球的更大「公領域」，以突破過去社區營造「小國寡民，獨善其社區(地方公共領域)」的狹隘與困境。同時，讓「社造」除了是「社區營造」之外，更具有「社會改造」的文化公民意義。



五、從「社區家園」出發，建構「生活好所在」

雖然社區營造經過十年努力，卻發現在「齊家」和「社造」之間，隱然存在一道「私領域v.s.公領域」的斷層。好像出來做社區營造的人都要為別人、為公共事務犧牲奉獻，以致時間一拉長，不是無以為繼，就是憤世嫉俗。

因此，做社區營造必須從「社區家園」的概念出發。期待社區幹部和居民在操作過程中，將「家」的想像擴充為「家園」，直接扣連上「社區」這個領域；讓利人也是利己，利己就是利人，二者融合為一。從而使「社造」成為日常生活的一環，讓關心並參與「家園改造」內化為理所當然的價值和習慣，才能培養更多的社區公民，創造一個屬於大家也屬於自己的「生活好所在」。

操作秘訣



社區總體營造的推動進程

1. 認識社區，形成社區意識 建立「社區文化認同」
2. 找出社區的需求與特色
 - 社區需求—可從六個切入面向觀察
 - 社區特色—可從人、文、地、產、景發掘
3. 凝聚社區共識，塑造共同願景，建構參與機制強調「由下而上」，透過居民參與建立「社區主體性」
4. 「人」的改造—培育成熟的社區公民，主動積極參與公共事務建立「社區自主性」，永續推動社區總體營造

說明：

人—著名的歷史人物，住在社區中的文學家、藝術家、工藝師或特殊專長人物等。

文—有特色的生活文化、風俗習慣、節日慶典、歷史故事、民間傳說或文化活動等。

地—地理環境、氣候條件或動、植物生態等。

產—農、林、漁、牧、工、商等產品或產業活動。

景—具特色的自然景觀或人文古蹟、歷史建物等。

社 造 佳 句

- 社區總體營造以「造人」為目標，以「造社區」為手段。
- 由下而上的操作過程中，社區幹部的最佳戰鬥位置在社區居民的前方半步；不能只顧衝鋒陷陣，讓居民遙遙落在百丈之外。

NOTE



我們如何想像社造？——草根民主與社會改造



作者簡介

盧思岳

現任

- 吾鄉工作坊執行長
- 台灣社區一家協進會常務理事

經歷

- 94年度新故鄉社區營造計畫嘉義市社區營造中心計畫主持人
- 行政院衛生署國民健康局94年度健康環境與空間營委託輔導計畫計畫主持人
- 台灣省農會94年度整合鄉村社區組織計畫「鄉村社區營造專業輔導團隊」計畫主持人
- 行政院文建會93年度社區營造專業工作團隊中區培力中心計畫主持人
- 行政院文建會91~92年度社區營造專業工作團隊第二區社區營造中心計畫主持人
- 行政院文建會91年度九二一震災重建區社區營造執行方案第一區社區營造中心計畫主持人
- 行政院文建會90年度社區營造輔導暨協調中心計畫主持人
- 行政院農委會89年度台中縣石岡鄉土牛村農村聚落重建規劃案協同主持人
- 台中縣石岡人家園再造協會理事
- 社團法人台灣社區重建協會理事長
- 行政院公務人力發展中心講座
- 行政院九二一震災民間重建貢獻獎「社區產業類」得獎人

一、台灣已經民主化了嗎？

台灣自從八〇年代陸續解除戒嚴，開放黨禁、報禁，終結萬年民代，進行國會全面改選；迄今上自總統、立法委員，下至村里長、鄉鎮市民代表，都可以由人民直接選舉產生；並於民國89年完成政黨輪替，結束黨國威權統治。就政治民主或代議政治的角度而言，可謂完全民主化了。

但從社會民主或經濟民主的角度觀察，憲政體制動盪不安，貧富差距日益擴大；政黨惡鬥不堪，公共政策淪為祭品；族群互信不足，民主文化未臻成熟；尤其對資本主義經濟缺乏節制，任憑弱勢者沉浮於市場叢林。如此，不但「命運共同體」未能建立，連「生活共同體」也瀕臨撕裂，以致公民社會的建立遙遙無期，民主化的內涵未能在人民的日常生活中落實。

二、民主化與社區有何關係？

(一) 社區是代議民主的操作場域

一方面，最基層的村里長選舉在社區中角逐；另一方面，各種選舉的動員能量在社區中展現；更是地方派系觸角延伸的末梢，人際脈絡在此縱橫交錯，每只票桶蘊涵著各種利益和權力的交換。

(二) 社區是庶民輿論的生產場域

作為第四權的輿論，除了透過大型媒體的形塑和傳播之外，社區中的街談巷議、口耳相傳，可謂另一個再生產的重要管道。不但對代議民主產生影響，若能善加運用，更是催化草根民主、打破分贓政治的利器。

(三) 社區是草根民主的實踐場域

伴隨著社會多元發展所浮現的新舊公共議題，如環保、勞工、農民、婦女、空間、青少年、殘障者、消費者、外籍配偶、隔代教養、農村產業、土地改革等，不時衝擊著社區中的政經結構。



社區是庶民輿論的生產場域：社區的廟埕即是社區意見交流的重要管道



大樹下擺上桌椅，就是社區的「唬爛館」（嘉義大林北勢社區）

然而，權利不會從天上掉下來！社區營造作為社會實踐的一種手段，必須發掘社區需求，扣連在地行動，並進一步發展為草根的「社區運動」；透過居民的教育、宣傳、組織、動員等工作，尋求解決問題的方法，學習社區的「自主規劃」與「自主管理」，邁向「社區自治」的長遠目標。

三、「民主」有三種，我們要哪一種？

（一）代議式民主

代議式民主強調的是「票票等值的一次計量」，人民只有在投票的那一刻才做了所謂的頭家，而後被長期代理，缺乏政策參與的機會。因此，歐美國家的選民對政治逐漸冷漠，投票率愈形低落；台灣則是call in政論節目盛行，藉以發洩不滿情緒。以致政治舞台成為一小群職業政客的搏鬥場，在資本主義社會中，竟成「必要之惡」。

(二) 直接民主／公民投票

直接民主是「徹底票票等值的多次計量」，每次行使，不被代理。而台灣既非小國寡民，復有族群因素作祟，且藍綠、統獨對立嚴重，難有理性辯論空間；更重要的是缺乏實施的相關配套條件，如：人民長期關心公共事務，具備充分討論的平台，文官體系的獨立性，政府資訊、決策的透明度等；加以目前公民投票法的規定從嚴，門檻頗高，造成議題形成與通過的高難度，所以很難施行。

(三) 參與式民主／草根民主

參與式民主強調的是「票票不一定等值」，而應去衡量每個人在草根行動中扮演的角色和參與度的強弱。譬如，一個經常參與社區事務討論與執行的組織幹部，和一個偶而參與社區活動的志工，以及一個平常漠不關心卻在說明會放炮的居民，其意見在公共事務的運作或決策過程中理應被不同地對待，亦即社區組織的作用應被正確的理解與重視。

四、從「國民」、「選民」到「公民」

(一) 國民：以國族主義的想像為主軸

「國民」一詞從國族主義的想像出發，絕不僅止於對一個人國籍的界定。它強調的是人民對「國家」的認同、歸屬與責任，呈現的是一種下對上的仰望關係，要求的是絕對效忠的態度與作為，必要時國民應該為國家犧牲奉獻，在所不惜。弔詭的是，「國家」是虛幻的，代表國家施行統治的「政府」才是真實的存在。也因此，以上所有「國民」對「國家」的關係和義務，往往順理成章地過渡給了「政府」。

「國民」伴隨著背後隱含的「國族主義」，在國家遭受外來威脅嚴重時，更容易被突顯。譬如，19世紀中葉至20世紀中葉的中國，在列強的侵凌瓜分下，救亡圖存的國族主義壓倒一切，從「國民政府」、「國民革命軍」與「中國國民

黨」等名稱均可看出端倪。在台灣的中華民國，「國民」一詞的使用頻率仍遠高於「公民」，不因解除戒嚴或政黨輪替而稍減，因為來自中國大陸的威脅依舊存在。

一般而言，當「國民」一詞不斷被強調時，越容易折損人民的自由、操控社會的民主，也越容易招來威權統治的幽魂。

(二) 選民：以代議式民主的操作為主軸

「選民」一詞以代議式民主的操作為內涵，每在選舉期間襲捲全台。就權利面向而言，選民只有在投票那一刻當了主人，做了頭家，此後即被長期代理，難以與聞決策；即便有意更換不適任的「公僕」，在現行選舉罷免法的嚴苛規定下，也難如登天。

就責任面向而言，除了納稅、當兵外，選民也只有在投票那一刻，才對國家社會負起公共責任；此後因為有人代理，對於政府的公共政策或社會／社區的公共事務，多數缺乏參與的熱情與興趣。

然而，純就代議政治而言，台灣選民長期以來的投票傾向既不健康，又不理性。大多數以政黨、統獨的偏好為主要選擇，少數尚能考量候選人的形象與能力，但對於最重要的政策主張卻乏人問津。在缺乏公共參與和思辨能力的情況下，依循前述投票傾向對爭議性的公共政策進行公民投票，譬如核四興建否？即便有結果，也只是表明黨派立場，意義其實不大。

(三) 公民：以自主、自律的公共參與為主軸

「公民」一詞以自主、自律的公共參與為核心，正是建構社會／社區公共領域的主要元素。就自主面向而言，作為一個「公民」，除應享有生命權、工作權、教育權等必須保障的人權外；也應享有相對於國家／政府的權力而不被侵犯的民主權利，特別是集會、結社與言論的自由。

就自律面向而言，作為一個「公民」，應該透過對公共政策、公共事務的關

心和參與，付出對於國家/社會的公共責任；而這種參與和付出是日常化、生活化的，非只在選舉時為之。



公民素質的養成必須從小開始



從小參與社區公共事務的活動，並賦予意見發表的權利，是公民養成的方法)

「公民」應善用自己的權利，善盡自己的責任，去督促政府也協助政府，共同建立一個不隸屬任何政治勢力、具有保障、利於參與的「公共領域」；以凝聚全體公民的認同與共識，促進國家社會的穩定和進步！

◎小結

- * 台灣社會在選舉時非常激情，不選舉時又特別冷漠；我們擁有熱烈的、高度投入的「選民」，卻缺乏自主、自律的「公民」。
- * 從過去到現在，我們有許多隨時準備為國(中華民國/台灣國)犧牲奉獻的「國民」，卻亟缺透過公共參與、凝聚社會共識的「公民」。

五、關於社造的四種想像

(一) 本土化/在地化的想像

從歷史脈絡觀察社區營造在台灣的發展，以世紀交替為界可概分為兩個階段。前一階段以「本土化」為指涉目標，企圖從基層社區起步，凝聚共同體意識，對峙的是模糊的「國族認同」或「土地認同」。惟「本土化」作為一種政治操作籌碼，迅速攫取權力的正當性之後，社區營造還來不及奠定它底部厚實的基石，「全球化」浪潮卻已撲天蓋地襲捲而來。「在地化V.S.全球化」成為被廣泛討論的課題，社區作為在地化最基層的載體，自然扮演不可或缺的角色，社區營造後一階段的重要意涵就此浮現。

(二) 參與式民主/草根民主的想像

從草根民主的脈絡觀察，社區營造強調由下而上建立公民社會，其實質意涵本在制衡國家機器的濫用權力，追求社會的公平、正義。面對台灣選舉掛帥/公投夾纏的現況，社區營造當下的另一層重要意涵在於——建構「參與式民主」的機制，鼓勵居民參與社區／社會的公共事務，期能從社區民主、甚至社區自治扎根，以彌補「代議式民主」之不足或「直接民主／公民投票」的施行困境。因此，在社區營造的操作中，更應該重視說服、引導、爭辯，甚至衝突、妥協的質性過程；而非凡事數人頭，再度陷入「量化」的窠臼。這不但有助提昇代議式民主的投票品質，更能為公共政策實施直接民主／公民投票奠定良好基礎。

(三) 社會改造的想像

從社會運動的脈絡觀察，社區作為各種社會力激盪互動的平台，是大社會具體而微的縮影，其中理應涵括所有或大部分社運的議題。特別是社區營造講的是「造人」的過程，鼓勵居民參與公共事務，期望形塑公民社會，因此，以議題性操作為主軸的社運和以區域性操作為主軸的改造，二者之間應有交叉、激盪與互動。社造不該是小國寡民、獨善其身的「不沾鍋」，社造不能只在文史、空間、生態、產業等技術層面下功夫，最後卻陷入地方派系競奪資源的泥沼。進一步而言，社區營造必須扣連在地行動，透過有組織的實踐與社會學的論述，發展為草根的「社區運動」，並納入社運的一個重要環節。至此，社造就不只是「社區營

造」，而涵括了「社會改造」的進步性意義。

(四) 業務社造化的想像

從社造政策的脈絡觀察，社區營造推動十一年來，確已成為政府施政的中心之一，許多中央部會或地方局處室每年均有常態的社造相關計畫在執行。但格於政府的科層體系，「社造業務化」的趨勢不可避免，日久，隨著預算的擴編與績效的壓力，空有社造之名卻無社造之實的弊端逐漸浮現。尤其在預算龐大的「台灣健康社區六星計畫」提出之後，更令不少有識之士憂心忡忡。社造如果是一種主張、一種精神，一種對待公共事務的態度或程序，則政府部門的施政實應以「業務社造化」為目標。意即推動任何涉及社區的軟硬體工程或相關業務，均應堅持由下而上、社區參與的原則為之。其間如何透過政府與民間的協力合作，從以行政需求為主的「部門計畫」，發展成以社區需求為主的「區域計畫」，允為關鍵。



透過活動前的居民說明會，在知識權力下放的過程中，落實公民的參與。



山不轉，路轉。居民不來開會，那我們就到社區居民家去聊天吧。(台中沙轆文化協會社區遊走會議)



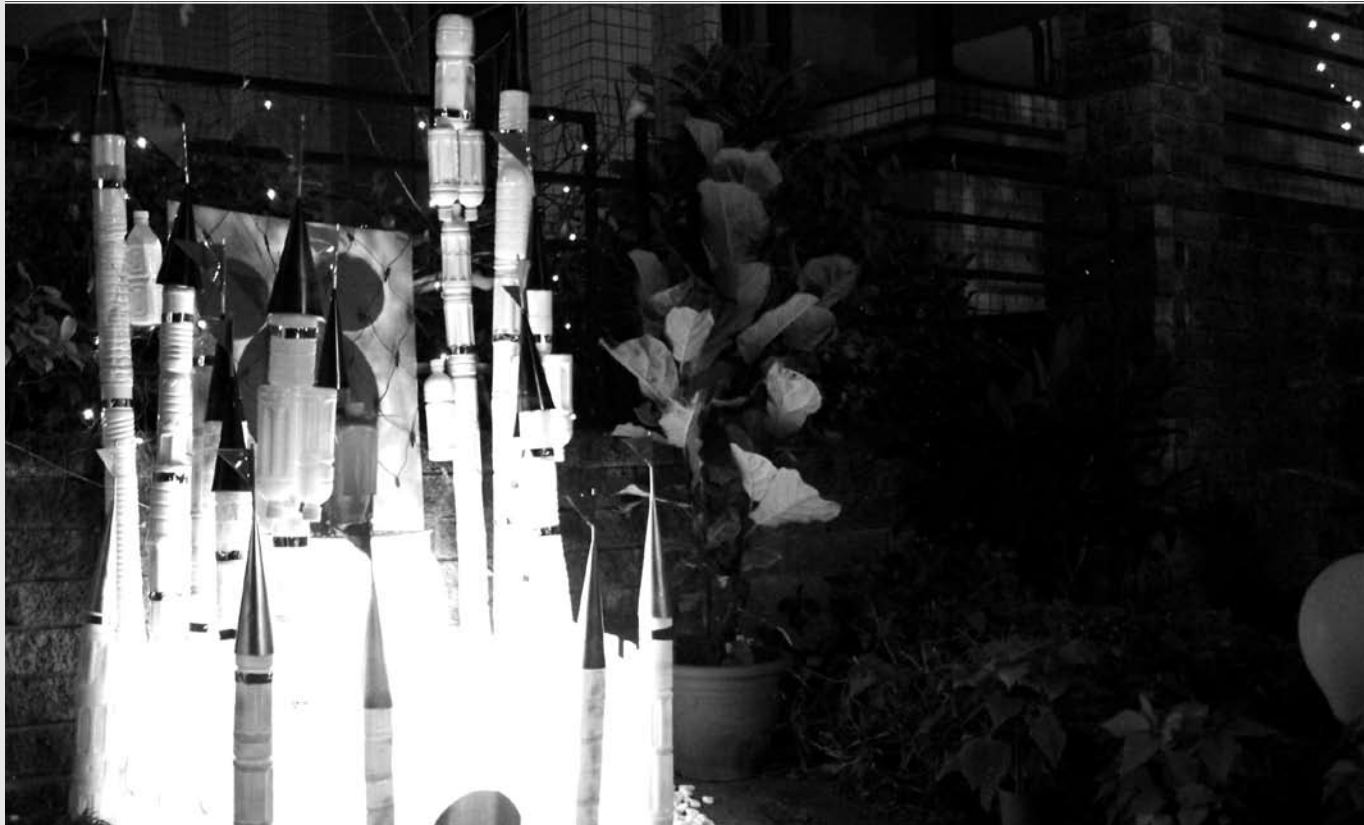
台灣命運共同體V.S台灣公民社會共同體

過去執政者所提出的「台灣命運共同體」，從國族主義的想像出發，以政治認同為依歸，以本土化作指標，但是在「台灣」下方的基盤卻顯得有些空洞。如今則需轉化為以公共領域為基盤，以在地化作指標，建構生活認同、文化認同、土地認同與社會認同的「台灣公民社會共同體」，以求彌縫補裂，扎根茁壯，建立真正同夢共演的台灣主體性！

社 造 佳 句

- 政治人物的「本土化」口號，只是權力競奪的籌碼；落實「本土化/在地化」工程，社區公民才是真正的推手！
- 社會運動既是for the people，也是by the people，更是of the people；社區營造既是for the community，也是by the community，更是 of the community！

行政院台灣健康社區六星計畫介紹



作者簡介

林 昕

現任

- 新故鄉社區營造推動辦公室 執行長

經歷

- 94年度中華民國社區營造學會專案執行長
- 91-93年中華民國社會發展學會副秘書長
- 88-91年財團法人文化環境基金會副執行長
- 84-88年空間·文化與社會發展研究室研究員

一、社區營造的另一個十年，從「六星計畫」開始

台灣自從解嚴之後，民間活力才得以蓬勃發展。為了順應時代的趨勢與潮流，落實基層文化建設，消弭城鄉差距，文建會於民國83年提出「社區總體營造」政策，試圖透過居民日常生活中熟悉的活動來擾動居民，鼓勵社區居民願意走出來關心公共事務，並藉由舉辦活動的討論過程，建立社區居民共同的在地情感與共識，逐漸強化社區的自主性，使其成為台灣邁向公民社會的穩固基礎。

這十年來政府推動社區營造工作，已有相當的成效，不僅活化了社區組織，也豐富了台灣的文化。民國91年，行政院提出「挑戰2008：國家重點發展計畫」，將「新故鄉社區營造計畫」列為第十項子計畫，首度將過去分散於內政部、經濟部、教育部、衛生署、環保署、農委會、文建會、客委會、原民會等9個部會所屬之社區營造相關業務，統合至單一平台進行整體思考與評估。歷經年餘之計畫修訂與研撰，提出「台灣社區新世紀推動機制」、「內發型地方產業活化」、「社區風貌營造」、「文化資源創新活用」、「原住民新部落運動」、「新客家運動—活力客庄、再現客家」、「健康社區福祉營造」等7項政策主軸，32項子計畫。在其架構上，儘可能涵蓋社區營造的五個面向(人、文、地、產、景)以及機制面的思考。社區營造已成為國家重要的發展政策之一。

民國94年2月謝院長上任後，有鑒於健全的社區是台灣社會安定的力量，因此提出以打造「健康社區」為主軸的「台灣健康社區六星計畫」。「六星計畫」是以「新故鄉社區營造計畫」為基礎，再擴大其面向與參與部會，希望更全面地推動社區改造運動。六星計畫計有13個部會參與，共同研擬出「產業發展」、「社福醫療」、「社區治安」、「人文教育」、「環境景觀」、「環保生態」六大面向，共計60項子計畫。六星計畫中特別加強近年來大家所重視的「社福醫療」、「社區治安」及「在地就業」三部分，並強調落實以「社區提案」為主要的執行方式。希望藉由六星計畫的推動，營造一個「永續成長、成果共享、責任分攤」的社會環境，讓社區健康發展，台灣安定進步。

二、全方位的「健康社區六星計畫」政策

伴隨著社會的高齡化與經濟條件的提昇，「健康」已經成為現階段人民所關注與追求的重要人生價值，然而「健康」不單指有關身體與生理的層面，更包括心理、環境、生態、安全等面向，也就是說「健康的人生」與「健康的社區」，就是整個政策追求的理想目標。

台灣健康社區六星計畫希望透過「產業發展」、「社福醫療」、「社區治安」、「人文教育」、「環境景觀」、「環保生態」等六個面向的工作推動，積極創造一個適合居住與生活的環境。透過「社區主義」的核心價值—「強調社區的主體性與自主性、培養社區自我詮釋的意識與解決問題的能力」，來重新調整目前社區相關政策的內容設計與操作模式，鼓勵社區主動進行「自我診斷」與「自主提案」，先清楚地瞭解自己社區的優勢與發展方向，再依照社區的發展願景尋求政府計畫資源或是學者專家協助，積極朝六大面向均衡發展之長程目標邁進。

三、六大面向的策略與內容

(一)「產業發展」面向

- 1.推動產業轉型升級：透過社區文化產業及地方特色產業輔導，活化地方型經濟產業，並推動地方產業文化化，進行特產及料理研發，促使農村產業及社區產業轉型升級。
- 2.促進有機農業及綠色消費：透過蔬果吉園圃標章推廣及有機農業之產銷經營輔導，推廣綠色生產與綠色消費觀念，增進健康社區發展基礎。
- 3.促進在地就業機會：透過地方產業發展，創造在地化多元就業機會，使青年得以返鄉就業及創業。



社區創新產業 — 野薑花粽子（新竹內灣）

(二)「社福醫療」面向

- 1.發展社區照護服務：建立社區照顧關懷據點，使得生活照顧及長期照護服務等工作可以就近社區化。
- 2.強化社區兒童照顧：除由國民小學辦理兒童課後照顧服務外，亦鼓勵社區媽媽協力合作，提供社區內之托育照顧服務及兒童課後輔導，營造溫馨成長環境。
- 3.落實社區健康營造：推動健康生活社區化，增進國民運動健身觀念，並激發民衆對健康的關心與認知，自發性參與或結合衛生醫療專業性團體，藉由社區互助方式，共同營造健康社區。

(三)「社區治安」面向

- 1.建立社區安全維護體系：鼓勵社區繪製安全檢測地圖，找出治安死角，並透過社區治安會議之討論，尋求解決方案，例如：加裝路燈或監視器、加強守望相助巡守工作等等。
- 2.落實社區防災系統：辦理社區防災之宣導工作，輔導社區建立防災觀念，並組織民間救援隊，培養災害緊急應變能力。
- 3.建立家暴防範系統：進行家暴防範之觀念宣導，並輔導建立社區通報機制，鼓勵發展成為「無暴力社區」。

(四)「人文教育」面向

- 1.培養凝聚社區意識：開發利用社區人力資源，加強社區營造人才培育工作，另透過社區藝文活動之辦理，凝聚居民情感及共識，奠定社區發展之基礎。
- 2.強化社區組織運作：輔導鄉村社區組織活化工作，並於縣市政府層級成立社造推動委員會，建置協調整合平台，依據縣市及社區特色，規劃中長程發展藍圖，總體呈現社區營造成果。

- 3.落實社區終身學習：鼓勵社區建立終身學習體系，發展社區多元族群文化，並透過偏遠社區電腦及網路體系之建置，縮短城鄉數位落差。
- 4.促進社區青少年發展：鼓勵青少年參與社區志工服務，活絡社區青少年組織，培養社區營造生力軍。

(五)「環境景觀」面向

- 1.社區風貌營造：鼓勵社區開發利用地方文化資產與文化環境，透過居民參與模式，自力營造景觀特色及環境美化等工作，打造都市及農漁村之新風貌。
- 2.社區設施及空間活化：鼓勵社區閒置空間活化再利用，結合地方特色產業及傳統節慶活動，作為地方文化設施。

(六)「環保生態」面向

- 1.推動清淨家園工作：鼓勵社區成立環保志工隊，進行環境污染預防、環境整潔維



居民以雇工購料方式協力完成的獵徑小道（台中大雪山社區）

護、垃圾減量、資源回收及環境污染整治工作，推動發展「綠色社區」。

- 2.加強自然生態保育：推動社區生態教育工作，宣導生物多樣性理念，並鼓勵發展社區林業及生態社區，建立社區與生態之伙伴關係。
- 3.推動社區零廢棄：宣導社區資源回收再利用觀念，教育居民進行零廢棄及全分類等基礎工作。
- 4.強化社區污染防治：加強社區空氣及河川等污染防治工作，輔導成立河川污染防治志工巡守隊，使生活污水減量及活化。



創造居民活動基金社區資源回收站（台北芝山岩社區）



居民利用回收保特瓶設計的城堡（新店玫瑰社區）

四、善用「六星計畫」資源打造社區

政府從推動「社區營造」、「新故鄉社區營造計畫」到現在最新的「台灣健康社區六星計畫」，都是一種政策「工具」，而不是「社區營造」的內涵。不少人對於「社區營造」存在一個誤解，認為社造就是社區承接公部門資源做計畫，甚至還有人以拿到政府資源的多寡，作為社造成功與否的評斷標準。政策計畫如果沒有核心的價

值與願景，「錯把工具當內涵」，將會嚴重扭曲社區營造原本的精神與意涵。因此，在政府即將全面推動「台灣健康社區六星計畫」的此時，我們有必要重新檢視「社區營造」的意義、價值與內涵。



善用地方特色意象成為活動代言人與標誌（新竹內灣—大嬸婆）

「社區營造」的意義、價值與內涵就是「兩自三同」：「自主」－居民自己當家作主；「自傲」－對自己的社區感到光榮與驕傲；「同體」－居民結合為「生命共同體」；「同夢」－居民共同擁有夢想；「同演」－共同投入行動一起完成夢想。居民建立共同體的情感，透過互助合作的方式，共同找出解決社區問題的方法，如社區環境清潔、社區安全、托育、老人照顧等等，讓社區成為可以放心生活的地方。



居民愉快地共同參與學習課程（新店玫瑰社區）



居民合力打造的社區生態公園（台北芝山岩社區）

而六星計畫的60項子計畫，就像貨架上陳列的材料，居民要先考慮自己的社區要什麼菜，什麼菜才能發揮社區的特色，然後才去挑選材料，並且展現料理的功夫，才能做好一道或幾道色、香、味俱全的好菜。因此，「補助經費只是助力，而不是主力」，社造的主力是居民的共同討論與動手完成，這也是社區營造過程中很重要的居民培力訓練。社區民衆若能理性討論生活的問題，並且一同付諸行動，便會在經營的過程中慢慢建立民主素養。相信在政府與民間的合作努力下，台灣定能營造出「永續成長、成果共享、責任分攤」的社會環境，共同朝向健康、民主的公民社會邁進。

五、六星計畫專屬網站—「台灣社區通」

「台灣社區通」是新故鄉社區營造計畫推動辦公室於民國94年7月改版完成的社造網站，7月15日正式上線，並應行政院要求新增功能，成為「台灣健康社區六星計畫」專屬網站。其資料內容提供、建置及更新，主要由推動辦公室、部會、社區與全國社造相關的民間組織，共同協力維護，為一廣受歡迎的社區營造資訊網站平台。

其內容主要分為：社造政策、社區小網站、社區人才、社造新聞與經驗交流。其中社區小網站是提供給社區自行登錄管理的獨立網站，也就是大家所熟知的「社區註冊」功能，目前在「台灣社區通」註冊的社區共有2176個（截至94年12月23日止），成為搜尋社區訊息最簡易的網站。六星計畫的內容與作業要點也建置在網站中，新聞櫥窗更提供社造即時新聞，方便民衆獲得最新的社造訊息，並鼓勵大家在經驗交流區中交換意見與經驗，共同建構屬於大家的「台灣社區通」網站。網站中還提供了豐富的社造資料，不知道的朋友就落伍了喔！

六星計畫專屬網站—台灣社區通

<http://www.sixstar.org.tw>

<http://www.hometown.org.tw>



操
作
秘
訣



大家一起來

社區營造不是個人英雄主義，需要大家一同來參與，不但責任可以分攤，快樂也可以分享，營造居民的共同記憶，成為生命共同體。

挖掘社區人才

社區當中臥虎藏龍，各種人才都有。透過好鄰居推薦，或是資源調查，將社區中的好手一一找出，成為社區的人才資源。

尋求外部協助

當社區經過大家一起討論後，瞭解社區的特色與不足，便可尋求外部資源來協助，無論是政府、企業的經費補助，或是學者專家的專業能力協助，都是社區發展的助力。

社 造 佳 句

- 我們都住在社區裡，無論是總統、部長、企業老闆、一般老百姓，我們都住在某一個社區裡。
- 社區營造是造「人」，不是造「句」。

【附錄】

台灣健康社區六星計畫各部會施政計畫彙整表

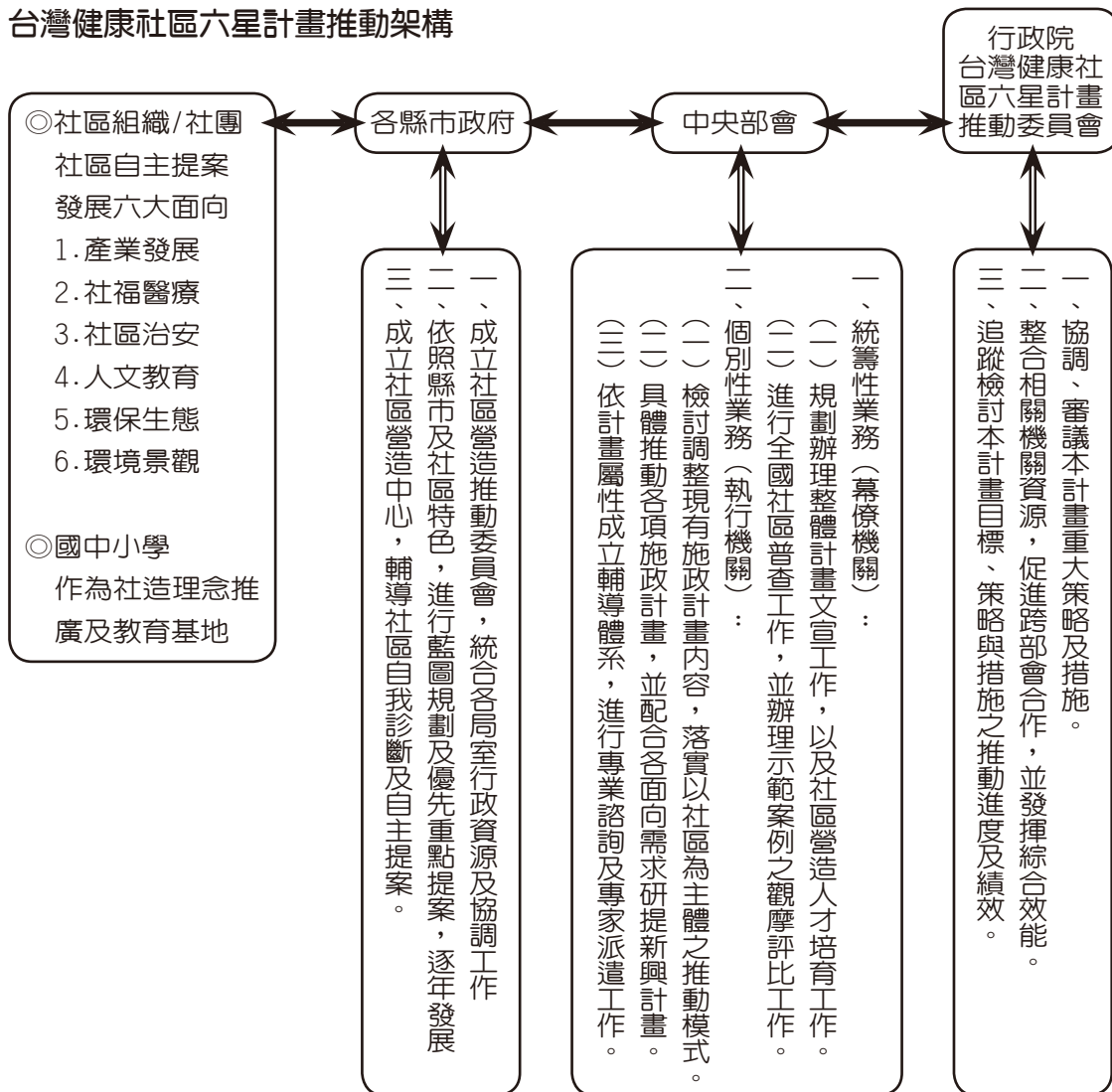
六大領域	策略	直接有關之施政計畫	相關計畫	主辦機關
產業發展	1. 推動產業轉型升級	社區營造創新實驗計畫—社區文化產業輔導		文建會
		地方特色暨社區小企業輔導計畫		經濟部
		發展地方料理特產計畫		農委會
		發展地方農業產業文化計畫		農委會
		社區商業設計輔導計畫		經濟部
		地方產業永續機制建構計畫		經濟部
			社區媒體行銷計畫	經濟部
			特色文化加值產業發展計畫	客委會
			地方小鎮振興計畫	經濟部
			發展休閒農業計畫	農委會
		觀光客倍增計畫—套裝旅遊路線	交通部	
	2. 促進綠色生產與綠色消費	蔬果古園圃標章推廣與輔導計畫		農委會
		環保產品線上購物網計畫		環保署
		綠色商業推廣計畫		經濟部
			輔導有機農業經營計畫	農委會
			有機米產銷經營輔導計畫	農委會

	3. 促進在地就業機會	多元就業開發方案		勞委會	
		青年返鄉就業計畫(一) ——鼓勵青年在地創業		青輔會	
		青年返鄉就業計畫(二) ——推動大專生暑期社區工讀專案		青輔會	
社福醫療	1. 發展社區照顧服務	建立社區照顧關懷據點實施計畫		內政部	
			長期照顧服務社區化計畫	內政部 衛生署	
	2. 強化社區兒童照顧		國民小學辦理兒童課後照顧服務		教育部
			社區健康年：找回身體的愛－健康安全紮根計畫		教育部
			健康促進學校中程計畫		教育部
			托育照顧服務社區化計畫		內政部
	3. 落實社區健康營造	健康生活社區化計畫		衛生署	
		運動人口倍增計畫		體委會	
社區治安	1. 建立社區安全維護體系	推動社區治安工作實施計畫		內政部	
			工業區敦親睦鄰計畫	經濟部	
			校園安全學區維護	教育部	
	2. 落實社區防災系統	推動社區治安工作實施計畫		內政部	
			辦理民間救援隊訓練	內政部	
			坡地防災應變	農委會	
	3. 建立家暴防範系統	推動社區治安工作實施計畫		內政部	

人文教育	1. 培養凝聚社區意識	社區人力資源開發計畫		內政部
			公民社區培力計畫	內政部
			設置社區營造資源中心計畫	內政部
			社區營造人才培育計畫	文建會
			全國大專校院社會工作相關學系協助推動健康社區六星計畫認輔制度計畫（草案）	教育部
			社區藝文深耕計畫	文建會
			客家文化人文環境營造計畫	客委會
	2. 強化社區組織運作		新故鄉成果展現計畫	文建會
		行政機制社造化計畫		文建會
		活化鄉村社區組織計畫		農委會
	3. 落實社區終身學習		建立社區教育學習體系計畫	教育部
			發展新移民文化計畫	教育部
			高中職社區化建構適性學習社區推動工作計畫	教育部
		創造偏鄉數位機會推動計畫		教育部
	4. 促進社區青少年發展	促進社區青/少年發展計畫		青輔會

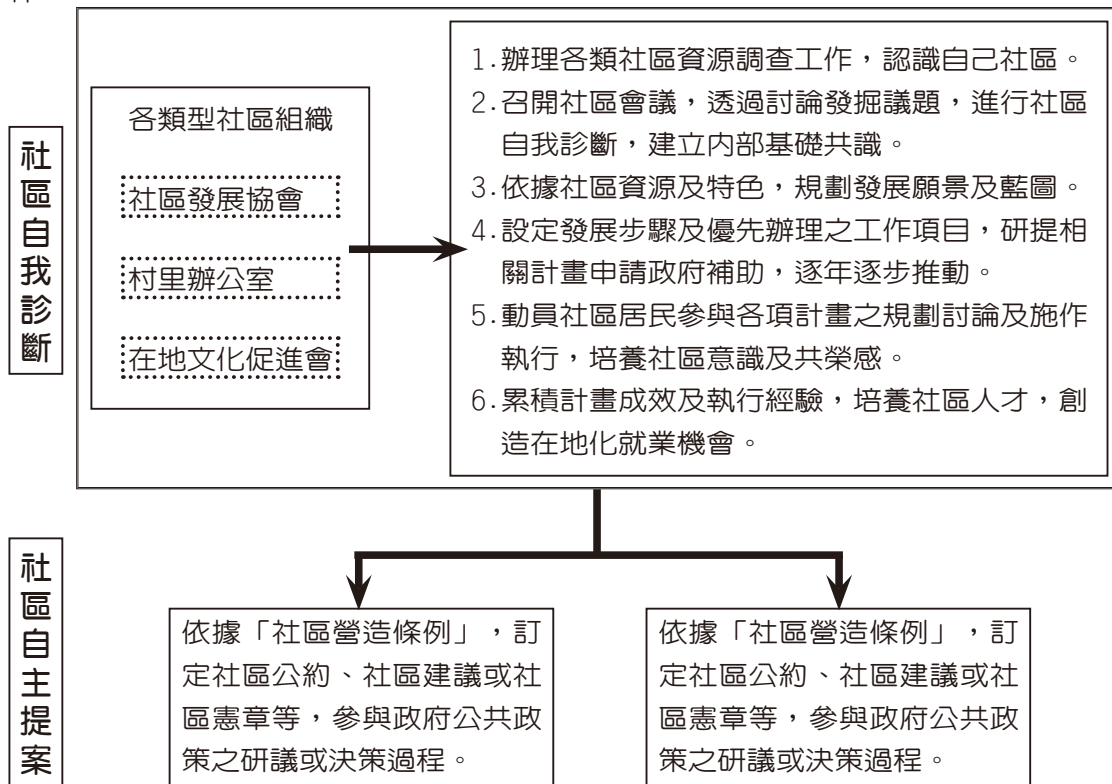
環境景觀	1. 社區風貌營造	營造農村新風貌計畫		農委會
		營造漁村新風貌計畫		農委會
		營造都市社區風貌計畫		內政部
		開發利用地方文化資產與文化環境計畫		文建會
		永續校園推廣計畫		教育部
			客家社區聚落空間保存及再利用計畫	客委會
			客家文化生活環境營造計畫	客委會
	2. 社區設施及空間活化		充實地方文化館計畫	文建會
環保生態	1. 推動清淨家園工作	清淨家園計畫		環保署
	2. 強化社區污染防治	河川污染防治巡守計畫		環保署
	3. 加強自然生態保育	社區林業計畫		農委會
綜合類		原住民部落永續發展計畫		原民會

台灣健康社區六星計畫推動架構



社區自我診斷與自主提案

鼓勵社區藉由「自我診斷」來瞭解社區過去經營社造的成果，可以將之視為社區自我對以往的社區營造做個總體檢，並發掘社區的優勢與特色，建立社區未來發展的方向與藍圖，設定發展步驟及優先辦理項目，再研提計畫申請政府補助，逐步完成社區的規劃。制訂中的「社區營造條例」，也是社區完成願景的方式之一，透過社區公約、社區建議等形式，參與政府公共政策之研擬或決策過程，以落實民主自治之精神。



NOTE



從社福醫療看社區營造——
建構社區健康福祉網絡，落實社福醫療營造



作者簡介

洪濶仁

現任

- 中華民國社區營造學會秘書長
- 台北市北投文化基金會董事長

經歷

- 行政院衛生署國民健康局93年度「社區健康營造輔導計畫」-北區輔導管理中心主持人
- 民國92年起迄今行政院文化建設委員會挑戰二〇〇八：國家發展重點計畫「新故鄉社區營造計畫」推動辦公室-協同主持人
- 民國90-91年行政院文化建設委員會社區總體營造振興地方文化產業計畫主持人
- 民國89-91年 行政院衛生署社區健康營造計畫主持人

一、高齡少子的社會

台灣高齡、少子化的趨勢，近年來更為明顯。民國93年12月底，我國的老人人口為2,150,475人，佔總人口的9.5%，已超過世界衛生組織（WHO）所定高齡化國家的標準。依行政院經建會推估，至民國115年老年人口將達總人口的20%。另民國93年底人口老化指數為49.02%，老年人口依賴比為13.31%，分別較民國92年增加20.78及2.83%。

同時，人口統計顯示，女性平均初婚年齡在民國69年為23.8歲，至民國92年延後至27.2歲，民國69年20-24歲婦女有偶比例為50.3%，在2003年降至10.8%；同時期23-29歲有偶比例則由88.1%，降至40.1%。支撐社會結構的青壯人口，卻未能隨之成長。台灣育齡婦女的平均生育數已由40年代的5人，降到民國93年的1.2人，去年總生育率下降到全球倒數第二，僅高於香港、澳門。台灣每年生育率節節下降，去年國內新生嬰兒數僅22.7萬人，較上年度減少11.8%，即使有外籍媽媽努力生產報國，國內平均每一名育齡婦女生育數仍只有1.2人，再創新低。在高所得國家中，平均生育率為1.6人，亞洲富國中，南韓1.3人、新加坡1.4人，台灣連年下降，屢創歷史新低。

到底我們要如何看待老人議題？從一個面向來看，身體老化後，慢性病愈多，需要常常看醫生，會用掉很多醫療資源，可能變成社會的負擔和問題。然而，老人到底是我們的負擔？還是我們的財富或資產？社區照顧是迫在眉睫的議題，除公部門所提供之正式資源外，開發非正式的社會資源更可強化社區照顧的能力，以全方位、人性化的需求導向，在健康維護、經濟安全、教育與休閒、安定生活、心理及社會適應、其他福利措施等，提供適切的服務與照顧。

德國有一個老人的聚落，當地考慮要發展老人的照護產業，學者專家幫忙規劃老人院、安養機構，這些長者居然告訴學者專家和政府說，我們都還可以走得動，我們有能力去照顧那些身體比較不方便的殘障者或老人家，讓我們自己照顧自己吧！這是一個很有趣的老人再生的情形，他們用老化的農村，閒置的農舍或倉庫，規劃成一個具有生趣的老人安養天堂。

二、老人社區照顧

老人長期照顧是指對身心功能有障礙的老人，提供一套包括醫療、護理、生活照料與情緒支持的照顧服務。長期照顧若依照服務場所來區分，包括有三種：機構照顧、社區照顧、家庭照顧。民國91年謝穎慧、邱亨嘉、毛莉雯等研究指出：社區老人對於家事服務、餐飲準備、持續性照顧、個人照護及護理照護等各項服務，無論是實際使用及自覺需要的比例皆呈現上升趨勢；就服務提供者而言，家人朋友鄰居仍是家事服務、餐



結合專業人員和社區志工的老人照顧服務

飲準備、持續照顧、個人照護及護理照護等各項服務的主要提供者，但隨年紀漸增，使用機構或受雇者所提供服務的老人比例顯著上升。

由於建造和經營照顧機構(院舍)是相當昂貴的，機構照顧是一種與社會隔離式的照顧，容易使老人們在心理上受到損害，妨礙獨立生活能力的需要。而大部分老人留在家裡由不具有照護專業能力的家人照顧，長期下來往往會造成照顧者疲累與壓力。因此，社區照顧是人性化及社會融合，讓有需要照顧的老人留在家裡，生活在熟悉的社區環境中，又能就近得到熟識的社區志工適切的照顧，相對於遠離家園去到一個陌生的機構(院舍)接受照顧，這種方式是更具人性化且較符合社會融合的原則。社區關懷應視社區特色與需求而定，將資源整合，讓社區老人關懷照顧更周到。

中寮鄉北面的樟平溪流域七村，在百年前舊稱龍眼林，流域境內有多機龍眼，而龍眼也一直是流域境內的鄉親主要農作之一，採集龍眼更是一場全村出動的盛事，每年八、九月龍眼盛產的時節，無論是出外的遊子、留在山村內的老農、還沒有長大的囡仔，都會集聚一堂，從清晨出發採龍眼，一直到傍晚才回到廳堂前、集貨場內整理

一整天的所得，一籃籃的金黃色龍眼，是鄉親齊聚一堂努力的成果。儘管經歷921大地震的震撼，龍眼林社區並未被打倒，在各界人士的協助下、上安村村長廖振益發起，再加上熱心居民參與，延續了地震後人們互助的精神與勇氣，繼續進行社會福利與學習轉型的工作，期望為社區展開一片新契機。

龍眼林社區現正朝向「老人休閒村」發展，龍眼林福利協會開辦「老人廚房」，讓老人家不必獨自用餐，備餐媽媽們也有就業機會。每天提供老人免費的餐飲，還有老人送餐服務，送餐給行動不便的老人們，堪稱孤苦老人的樂園。「我希望這裡是一個在鄉人住得爽快、出外子弟想回來、親朋好友來休閒的新家鄉。」廖振益村長如此期許著。而我們更能從趙雨青小朋友設計的「張開眼睛探索世界，伸出雙手紮根大地」標誌中看見龍眼林未來的展望！

這樣的社區有志工熱心參與，充滿著感人的愛心，讓老人家感覺溫暖，展現地方人與人之間的愛。志工的用心，讓地方到處充滿溫馨及活力。社區裡的婦女，因為要照顧家庭的關係，沒有辦法完全投入職場，但是她們可能有兼職的時間，能投入照護服務，可以免費的志工或是部份補貼的方法提供照護服務，轉化成為服務收入的經濟來源。這個收入或許不多，但是由於提供服務者，剛好居住在社區裡面，而且被她服務的長者，也是社區裡面熟悉的長者，甚至提供的服務又是她熟悉的工作，包括關懷或是製作餐點，這是家庭主婦熟悉的領域。這樣小小的收入對於都會區的人而言或許微不足道的，但是在鄉下的地方，對婦女朋友們，以及熱心的志工朋友們，這樣的收入是一個比較好的回饋。

志工提供的照顧服務可以人力時間銀行的模式，也可以社區產業化來經營，如果



中寮龍眼林的社區媽媽們提供老人免費的餐飲服務



熱心的社區志工是社區照顧服務的重要元素

要往產業化來建構，我認為要注意到：第一個，服務者專業的訓練跟認證是需要的；第二個部份，責信、轉介、媒合網絡的建構，應該也是服務團隊需要提供的功能。

三、什麼是健康

健康是現代社會每人應享的權利，養成健康的生活習慣，也是每人應盡的義務。在健保瀕臨破產的關鍵時刻，國人應養成正確觀念：與其生病依靠健保給付，不如從本身預防避免生病做起，畢竟健康才是最寶貴的財富。

WHO於民國67年阿瑪阿塔宣言（Alma-Ata）中強調：健康是人類最基本的權利，健康不僅是沒有疾病而已，政府和人民共同負有健康責任。藉由落實基層保健醫療來促進民衆

的健康，以達成全民健康（Health for All）的目標，強調運用民衆全力參與的策略來共同創造一個持續性健康的環境。而後WHO提出健康促進的理念，為使民衆增進其控制及促進健康的能力的過程，強調應重視社區環境的改善、培育民衆的能力與權力（empowerment）、激勵社區的參與及有效的投入，以維護及促進社區的健康。民國75年，Hancock 及Duhlru將「健康城市」定義為：「持續地創造並增進城市之物理及社會環境，強化其社區資源，使人們能夠相互支持，實行其所有的生活功能，並達到最大的潛能。」健康決策過程的重新建構，必須將權力轉移至地方層次，減少健康不平等，保護環境，加強社區行動，以及將健康意識置於都市政策之中。居民具有一定的共識，想去改善與健康有關的環境，而非單只讓居民免於疾病而已。



台北市衛生局邀集社區居民共同參與「社區健康營造共識營」計畫

民國75年渥太華憲章，將健康促進定義為「促使人們增進其掌控和改善本身健康能力的過程」，並提出健康促進之行動綱領：

- (一) 建立健康的公共政策。
- (二) 創造支持性的環境。
- (三) 強化社區行動。
- (四) 發展個人技巧。
- (五) 調整衛生服務的取向。

其實際作為有賴社區居民自主行動及經營，以健康促進為職責、創造有利健康的環境及養成健康的生活方式，方能達到健康的永續經營。

WHO提出「健康城市」計畫，Hancock 及Duhiru將「健康城市」定義為：「持續地創造並增進城市之物理及社會環境，同時強化其社區資源，使人們能夠相互支持，實行其所有的生活功能，並達到最大的潛能」。強調健康決策過程的重新建構，並將權力轉移至地方層次，主要目的在於減少健康不平等，保護環境，加強社區行動，以及將健康意識置於都市政策之議程中。而更具體的描述理想的健康城市，應符合十一項品質如下：

- (一) 乾淨、安全、高品質的生活環境。
- (二) 穩定且可持續的生態環境。
- (三) 強而有力且相互支持的社區。
- (四) 對影響生活和福利之決策具備高度參與的社區。
- (五) 滿足城市居民的基本需求。
- (六) 市民能藉多元管道獲得不同的經驗和資源。
- (七) 多元化且具活力及創新的都市經濟活動。
- (八) 能保留歷史古蹟並尊重地方文化。
- (九) 是一個有特色的城市。
- (十) 提供市民有品質的衛生和醫療服務。
- (十一) 市民有良好的健康狀況。

四、社區健康生活促進

隨著台灣經濟的發展，疾病型態的改變，國民對健康需求的層次也不斷提高，健康促進已成為全民健康的主要策略。行政院衛生署於民國87年開始試行辦理社區健康營造計畫，民國89年正式推動社區健康營造計畫，民國93年全國已經成立256個社區健康營造中心，部落社區健康營造中心46個，總共302個社區健康營造中心，全台灣共369鄉鎮，幾乎快達一鄉鎮一健康營造中心的目標。



93年度衛生局社區健康營造推動人員培訓課程（二）

國家也投入大量資源，營造社區健康，諸如：衛生署國民健康局的社區健康營造計畫、社區健康環境空間營造計畫、學校衛生教育計畫、衛生署的畢業後一般醫學訓練計畫等；此外，從民國92年開始，全國有許多醫師參與健保局的「社區醫療群」計畫，提供民衆健康照護、諮詢的服務，我們盼望更多的開業醫師共同參與提昇居民健康促進及疾病防治之知能，提供高品質的社區健康促進服務，更進一步，發揮關懷社區初衷，走出診療間，展開雙手，以謙卑之心、服務熱忱，營造健康社區，成為服務全人、全社會的「社區醫師」。

五、社區健康福祉的生活

民國94年11月1日，在北投文化基金會教室裡，一群人陪伴著女醫師劉宛欣，正式開啓社區健康營造課程介入醫療訓練的前瞻性計畫，這是醫學教育訓練的新境界。

美國公共衛生協會(the America Public Health Association)曾提出：「社區基層

醫療是廿一世紀醫療照護主流」的主張。社區導向基層醫療保健(community oriented primary care)已是全球醫療保健發展的方向，以社區病人為中心，提供全人完整醫療照護。二年前SARS疫情的衝擊，使我們有機會檢討臨床醫療訓練體系的再造，衛生署依據SARS防治醫療網施行「畢業後一般醫學訓練計畫(PGY1)」，自民國92年起，國內各教學醫院的醫師，均應於第一年住院醫師訓練期間，完成一般醫學訓練。

但目前的一般醫學訓練僅安排五次的社區醫療機構觀摩見習，殊屬可惜。為落實以全人為基礎，提供優質的社區健康促進服務，醫院評鑑暨醫療品質策進會指導台北榮民總醫院家庭醫學部、關渡醫院、北投文化基金會、北投社區醫療群醫師，規劃為期一整個月的PGY1社區健康營造課程，讓醫師不僅是觀察見習，而是參與、投入民間非營利組織的社區健康促進工作。在「做中學」當中，認識、學習社區與社區健康營造概念與操作策略，發展有關社區健康促進計畫的概念及技巧，形塑社區醫師做為社區健康促進的倡議、守護角色。

我們操作「北投社區健康關懷服務合作計畫」，結合鄰近吉慶、東華、文化、福興、清江、榮光、奇岩等社區、法鼓山基金會，推動「關懷長者、溫馨送餐」活動，為社區80位社區獨居、中低收入長者及身心障礙者，每星期一至五由社區志工配送溫馨、營養而健康的午餐，配合送餐時段訪視，了解及關懷長輩們的日常生活、協助連結醫療照護及社會福利資源、幫忙募集民間慈善團體的協助等等，達到社區互助與關



社區志工與醫師一同進入社區中進行健康促進服務



在北投文化基金會推動下展開的北投社區健康關懷服務合作計畫

懷之目的。安排定期實施的健檢及營養評估，為長者們的健康把關。此外，指導接受送餐服務的長者，健康養生之常識，讓長輩們更懂得如何保養自己。以全方位、人性化的需求導向，安排適當關懷轉介服務，提供適切健康促進服務。

社區健康關懷服務合作計畫的執行，尊重社區的自主性，強化社區原有的互助能量，開創社區的文化風格，社區各領域團體組織長時間累積的社區的智慧緊密結合，建構地方的互助網絡，讓社會整體福祉的價值觀與社區運作合為一體。

六、社區健康福祉營造願景

目前，社區健康營造、社區福祉營造不易獲社區自主力量的支持，各行其是，談不上整合分工的可能性，其原因在於台灣的健康社區六星的相關計畫與部會資源未能整合²，包括：照顧服務福利機構及產業發展方案、長期照護社區化計畫、社區照顧關懷據點等，方案目標雖然雷同，但措施缺乏整合，提供的服務片段不連續。加上各子計畫分屬不同部門規劃執行，管理標準不一，導致資源無法統籌發展與管理，難以吸引社區及民間資源共同投入。

同時，大部分的資源屬於外來體系，只在意如何做好自己專業領域的工作，很少進行社區的對話、互動、培力。因此，尊重不同團隊的差異性，共享參與式決策，創造共同行動，或許是落實社區健康福祉的重要基礎。北投社區嘗試以社區營造及社區自主參與為基本精神，聯結結合現有社區照顧關懷點、社區醫療群、藥局、社區健康營造中心、社區營造中心、社區大學、社區團體、宗教團體、學校、教育機構、志願服務、社會福利等跨領域的在地資源，建構區域整合的「社區健康福祉網絡」，提供在地的初級預防照護服務，連結社區照顧、機構照顧、居家服務、社區預防保健、社區防疫及健康促進等措施，建置老人連續性之長期照顧服務。

社區依照當地的資源與需求，發揮公共參與的能量，對於社區內弱勢族群，如兒童、少年、身心障礙者、婦女等的議題，一樣可以強化社區照顧的能力，發展出不同的服務模式；中央、地方與民間能共同攜手合作，帶動國內照顧服務產業發展，滿足

國人長期照顧、健康福祉需求，增加國內就業機會、減輕全民健保的成本負擔，形塑「健康台灣」的理想。

² 傅立葉，2005，打造長期照顧新紀元－談我國長期照顧制度規劃與願景，中華民國社區營造學會電子報第 64 期
<http://www.cesroc.org.tw/eNEWS/index64.htm>

操
作
秘
訣



健康促進的活動強調由兩方面著手：

- 一、個人需採取適當的行為，為自己建立良好的生活型態，是預防工作中最根本且最重要的部分；
- 二、政府和民間機構需要積極制定政策、創造健康環境，提供適當的健康服務等，則預防工作才能做得徹底。健康促進是目前公共衛生所要追求的一個理想，也是一種新的策略、新的工作方法。

社 造 佳 句

- 健康台灣，除了醫療，我們還要健康。
- 厝邊好醫師，守護社區健康。
- 社區健康，就要你插手。

NOTE



從社區治安看社區營造



作者簡介

李宗勳

現任

- 「內湖安全社區暨健康城市促進會」總企劃兼常務理事（該促進會頃於十月間輔助內湖通過「世界衛生組織」認證為全世界第九十四個安全社區）
- 行政院研考會六星計畫訪視查證委員

經歷

- 桃園縣與花蓮縣六星計畫社區治安諮詢委員。
- 台東史前館、傳藝中心、科教館等政府業務委外經營諮詢暨審查委員
- 花蓮縣、台東縣及桃園縣警察局六星計畫—社區治安藍圖規劃或講授教師
- 國家文官培訓所、農委會、教育部、法務部矯正人員訓練所、司法院訓練所、國立中正文化中心管理處、林務局、觀光局東管處、人事行政局公務人力發展中心、台北市公訓中心、地方行政中心等公部門及企業界中華綜合發展研究院、琴昇教育機構等部門之「危機管理」、「公私協力打造安全社區」、「跨域管理」、「溝通與談判」等專題講師
- 宜蘭縣大二結文教促進會第一、二屆理事長
- 曾獲：89年度文建會主辦 社區文化類文耕獎

著作

- 「警察與社區風險治理」（民94年，中央警察大學）
- 「政府業務委外經營的理論與實務」（民91年，智勝出版公司）
- 「政府再造與新公共管理的理論與實務」（民88年與詹中原等合著，五南出版）

前言

公共事務不應是一種有別於個人日常生活之事務，因為民主政治的終極目的還是在於滿足個別民衆之日常生活需求與感受，而非去實現某個超乎日常生活的公共目的。民主之落實仍須從一般人的日常生活經驗著眼，這些生活經驗不分公私，均會成為一個人的政治認知，感受與價值判斷，譬如一條河川之生態永續問題的探討，著眼於政府體制的權責分工與社區民衆之生活經驗。社區治安跨域治理體制現象的研究不再是從國家本位的、政治結構的或某種政治系統、意識形態或政治理論架構的觀點出發，而是從日常生活作為一個公民對於公共事務的樸素感受和理解入手，去探討跨域治理體制背後所蘊含的政治社會意義，這種意義是由事件利害關係人依其生活經驗所給出的政治判斷。

民主品質最關鍵的要素之一就是民主社會價值，也就是讓受到決定影響的利害相關者，有機會自己或代言人透過公開討論場域，充分表達其主張和價值偏好後，再進行集體意志體制，其選項包括選擇暫時不採取任何行動作為。本文以社區治安與社區營造的why、what、how作為探討從社區治安/安全看社區營造的架構及邏輯，內容如次：

一、為何「社區治安」需要「社區營造」進行思維改造與鬆綁？—Why

(一) 因為社區營造可以促進社區安全！

政府與人民之間，已不是存在著治與被治者的關係，象徵公權力角色的警察力量，已不再是以強制力行使為代表。公權力的象徵主要是存在於「服務」的貫徹，服務才是權力的來源。服務才能創造人民的信心與信任，服務不是一種消費，而是一種「生產力」（劉世林，2005：8-13；李宗勳，2005：1-2）。

治安良窳，絕對不是警察的全部責任。治安改善趨良，也不是警察可以居功獨攬。治安敗壞退步，也絕非警察可以概括承受。治安是社會問題，警察不再是傳統「作之君、作之親、作之師」的萬能警察。因為，執法單位不只是警察一方，警察只是依法行政，能力有限的執法者之一。或問，誰要為社區治安負責？

真是大哉問！（陳連禎，2005：52）社區居民最瞭解自己生活環境的問題與需求，透過社區營造可以讓居民有機會、有能力地主動參與為生活環境的各項問題尋求最適切的發展方向。

（二）「警察活動」與「社區營造」的新直接關聯

所謂社區警政其實是一種「警察活動」與「社區營造」相互結合的作為。是警察人員與社區居民在社區中互動，藉著彼此間有計畫的互助合作，利用社區內資源，主動參與社區活動，共同找出並解決社區內的問題，藉以改善社區內治安、環境等各種狀況，進而提高生活品質的一種作為。

公共安全的變遷與需求，需要透過多元的機關、社會安全防護體系的建構與連結治理，營造合理有效的公共安全風險之互動倫理等。這種新社會整合呈現一種新直接關係，也就是個人主義化朝主體取向社會建構；個人與社會之間形成了一種「新的直接關聯」，個人自身成了社會在生活世界中的再生產單位；社造是一種社區民主化、公共化與自主化的基礎改造工程，旨在營造人的新共好價值、環境的新連結情誼。期待在大家共同努力之下，讓「社區治安」這一顆星發光發亮，為大家營造一個安全的環境。

二、從社區營造架構全方位社區治安的內涵－What

（一）協力帶動社區居民一起打造生活安全

資源是有限的，國家安全與社區治安也是一樣，要用有限資源創造最大的成效，資源包括時間、經費等，而關鍵是如何透過組織加以管理。組織是一種功能，組織本身並不是目的，並不是為了建立一個好的組織而建立，而是要達到既定的目的而建立，必須隨時因應環境變化而作變革。當前極需引進「公私協力」夥伴關係，把全民帶入打造社區治安的運動中。而公私協力的主要目的是要養塑安全文化，以文化為導航的社區治安營造，拋棄過往的「單向利用或依賴」之警民關係，而是雙向的行動互補、資源互用與資訊互享的夥伴關係（李宗勳，2005：1-3）。

(二) 社區營造架構全方位的治安社區化共好網絡

「健康與安全」的概念，不僅僅是不生病或無危險，而是一種全方位的概念，從個人、家庭、社區乃至於國家，從生理、心理、社會適應，以及道德理念，結合「社區營造」，培養居民社區共同體的觀念，讓居民關心及主動參與社區事務，找出社區問題及解決行動。由警察局基層派出所積極結合社區資源，警察融入社區，參酌「治安社區」的5W（What：定義、特質、功能。Who：參與者、公私部門、屬性與數量、限制。Why：參與動機與理性考量。How：連結、互動、市場、層級節制、網絡機制、基礎、要素、決策。Which：都市再生、衛生、健康、社會照護、區域經濟產業、教育與終生學習、社區安全、處置犯罪與失序、永續發展、促進公平與包容）積極結合社區資源、警察融入社區，形成跨域之間「講乎好、Gung Ho！」的共好生活哲學。

三、社區治安與社區營造相互支應的行動策略與方案－How

社區有它的同質性，也有異質性，如何找出問題是一大學問。必須善用眾人的智慧和力量，群體的合作才能有成，而資源的分配與整合妥當，才能得到社區民衆認同，一起動起來，達到事半功倍的效果。僅參酌實務經驗研提社區治安與社區營造協力支應的聯合行動策略與方案如次：

(一) 社區治安基因工程建置

行政院推動「台灣健康社區六星計畫－社區治安」工作，旨在建立社區安全維護體系、落實社區防災系統、建立家暴防範系統，輔導辦理遴選縣內優良治安示範社區，由警力結合社區保全、巡守隊、義警、民防等共同加強勤務執行，有效維護社區安全，讓各社區見賢思齊，建立社區防範犯罪意識，由社區適時對住戶發布社區治安簡訊，留意周遭可疑的人事物，加強預防犯罪宣導，強化社區治安防護能力，共同打擊犯罪。以各社區組織推動社區治安工作，達成建立社區治安資源整合機制、輔導一鄉、市、鎮輔導一個社區組織成為安居樂業的「治安社區」為目標。

(二) 以社造生成社區治安的信任基礎

人際間的信任基礎隨著社會型態大幅、快速改變而日漸稀薄，加上全球性經濟社會效應導致不景氣下，詐欺矇騙層出不窮，因此「不要太信任別人」成了自我保護的良方；儘管我們對個人間的信任關係設防愈多，對於政府的統治正當性也出現信任危機。然而另一方面，我們每天的生活與工作卻需要使用信用卡、悠遊卡、提款卡等社會制度及機制，顯示在微觀的個人人際信任關係與宏觀之國家統治信任關係間根基日趨動盪且薄弱，該如何透過強化具公共性、社會性與公民性的「系統」或「制度」信任，建構「社群性」、「集體性」的連結關係，是降低個人風險暨合理分擔集體行動風險的重要「治理機制」。警察所負責的治安維護即是重要的治理機制之一，因此如何理解社區安全與組織間的信任關係是當前的重要課題。

在複雜的多元社會交往中，為了降低行動選擇的風險，需要由個人之間的信任模式發展出更一般化的「社會信任」乃至於「系統信任」之機制，如此才能「擴大積累」。

(三) 治安社區化與社區治安化相互促成—「安全社區」經驗

全世界約有3,000多個社區向世界衛生組織提出認證申請，到目前為止只有95個社區通過認證，而臺灣所推出的「臺北市內湖區」、「臺中縣東勢鎮」、「嘉義縣阿里山鄉」，以及「花蓮縣豐濱鄉」4個不同類型社區，均列名其中，也顯示了臺灣的社區運作，在大家的用心耕耘下，已經具有相當的成熟度了！「榮譽的開始，也是責任的開始」，「安全社區」後續的永續經營與經驗推廣，需要更多的努力。「唯有健康的社區，才會有健康的臺灣！」健全的社區是臺灣社會安全的力量，所以透過整合相關資源、鼓勵民間與政府共同合作等因勢利導方式下，希能有效建構一個「健康臺灣」，這也是目前行政院推動「臺灣健康社區六星計畫」的積極目標。

由於社區治安是社區居民與警政部門相互協力與支應的動態協力過程，需要

警政部門促成「治安社區化」，同時需要社區積極建置以「社造」為精神的「社區治安化」，僅以「安全社區」經驗說明：

1. 社區參與與承諾

「社區應該自己主導各項社區發展活動」。○○安全社區計畫是由來自○○社區公、私部門各階層的地方人士所發動的。在這個計畫中，社區的參與包括：找出不安全的地點與情境、提出建議、做成決議、宣導觀念、參加活動、等等。所有的參與者都對使○○區成為安全而健康的社區做出承諾，並簽署了一份承諾書：「我願意為安全健康的○○盡一份心力，使居住及往來於○○的人都能感受到安全、安心、安適。並以○○的好山好水好文化為我們共同的責任與目標。簽署人：_____」。

2. 討論社區目標

- ★建立一個結合公、私部門、政府與非政府機構，以及所有其他資源之基本架構，為所有在○○生活、工作、就學、或參與任何活動的人，打造並維持一個安全與健康的物理與社會文化環境。
- ★在○○人口快速成長與環境日趨複雜的情況下，減少犯罪與傷害，或至少預防犯罪與傷害之增加。
- ★達成「安全社區」之規範標準，並爭取獲得認證成為WHO國際安全社區組織成員，以加強○○在「安全社區」網絡中的參與及貢獻。
- ★推廣「安全社區」到台灣其他社區以及其他國家，並做經驗之分享。

3. 基於夥伴和合作關係的基礎架構，由跨領域的團體指揮運作，負責社區安全促進工作之推動－○○社區安全促進組織沿革。

★啓導時期的團體

○○安全社區計畫是由一個跨領域的核心團體起草計劃的。核心團體成員包括：○○區區長、○先生（企業負責人及○○區政顧問）、○○博士（事故傷害預防專家）、○○○博士（警政及社區聯防專家）以及○○○女士（社會工作者）

等。其中○先生是一位熱心公益的企業家，在地方上頗受敬重。在他的登高一呼之下，許多熱心的團體代表與個人都紛紛加入安全社區計劃的討論，並協助推廣安全社區理念。

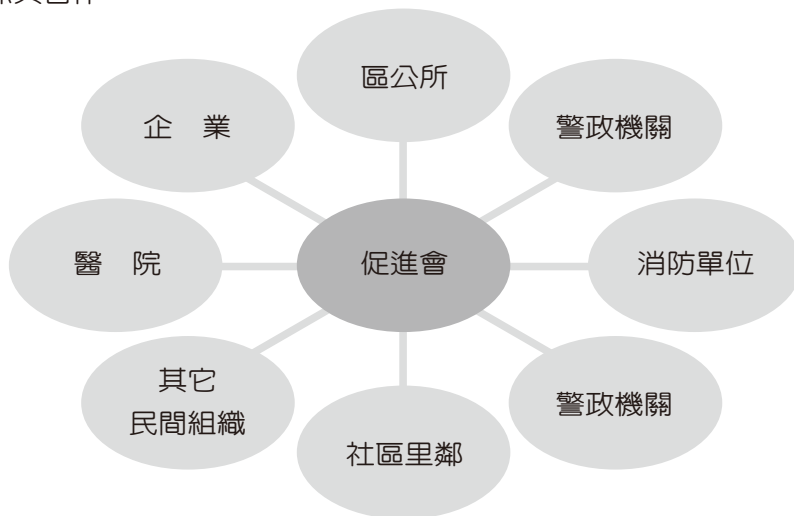
★初期的組織－○○區安全暨健康促進委員會

初期的組織定名為「○○區安全暨健康促進委員會」，其性質有如區公所的周邊組織，委員由區長聘請。委員會由區長和○先生共同領導，委員會下設有數個不同領域場所的安全促進小組。委員會的第一項任務是廣泛引起社區居民對發展安全社區的重視和參與，因此舉辦了○○安全社區標誌設計競賽。此外，委員會也向社區民衆徵求了許多標語，傳達努力發展安全社區的意念。

★正式立案的永久性組織－○○安全社區暨健康城市促進會

由於委員會不是正式的組織，很容易受到人員異動的影響，很難發揮功能，故在如何能使安全促進成為持續不斷的運動的考慮下，將組織重新改組成為「○○安全社區暨健康城市促進會」。這個新的組織是正式立案的非政府組織。

4.夥伴關係與合作



5.能涵蓋所有性別、年齡層、環境與情況的長期而永續性的計畫

促進會六個工作小組所推動的各項計畫都有長期性的目標，且涵蓋了廣泛年齡層的兩性人口。這些計畫關注到在各種環境和各種情況下的安全。

6.以高危險群和高危險環境為目標對象的計畫以及為弱勢群體促進安全的計畫

- ★自然災害（颱風、淹水）與捷運工程使○○成為一個高危險之環境。
- ★這些危險對○○居民或自其他地區來購物、就讀、工作、休閒、或經過之訪客造成威脅。
- ★這些危險對居住山坡地帶、湖旁、捷運工程附近居民與學校之學生造成更大威脅，使他們成了高危險群。
- ★充斥○○的密集式公寓住宅與長年擁擠的大賣場商圈已造成人們對公共安全之憂慮不安與擔心。
- ★弱勢群體，例：晚歸之工作婦女、獨居老人、不熟悉在地語文，以及文化之外籍人士（自東南亞或其他地區之配偶或工作人員），需要更多特殊之關心與輔導。

以下僅以「消費場所安全促進」之高危險環境、高風險族群與弱勢群體所設計與執行的傷害防制與安全促進工作計畫為例說明如下：

- ★在大賣場消費已成為一個新的消費方式
- ★大賣場例如好市多、大潤發、特力屋、家樂福、燦坤已成功的在○○科學園區的南方設立分店。目前已有六家大賣場在此區域。
- ★大賣場的面積極大也足夠容納許多人口。通常，災害預防例如火災及地震是大賣場安全部門最大的憂慮。然而，消費者及員工的意外發生事件卻還未受到相當的重視。
- ★大賣場是一個可傳遞“安全觀念”的場所。
- ★所以，消費場所安全促進會決定將工作重心放在提高大賣場安全觀念和減低意外事件發生。

A.目標

在大賣場區域建立安全監測聯繫網
減低在大賣場裡消費及工作時的事故傷害
提高安全觀念

B.目標群體

消費者及賣場員工

C.合作夥伴

○○科學園區發展協會
各大賣場：好市多、大潤發、特力屋、家樂福、燦坤
○○警察分局
○○區公所
○○消防隊

D.主要工作計畫與活動

與賣場業者協商取得共識與承諾
消防安檢與逃生訓練
加強賣場內部安全系統
賣場外部安全聯防
消費時的安全提醒與安全教育

E.成績與展望

大賣場外部安全聯繫網絡完成
員工安全教育落實
消防設備檢查及逃生演習順利完成執行，並計畫每兩年做一次
逃生門保養加強
日常用品堆貨方式有顧及消費者安全加以改善
安全用品與相關商品鄰近陳列，加強安全觀念
安全用品與相關商品於賣場廣告刊物宣導，進一步加強安全觀念

停車場照明與巡邏有加強與改善
成立機動派出所加強與改善賣場區安全
監視系統於賣場內外皆有裝設

7.能提供傷害頻率與受傷原因的記錄文件

由於所有的受傷個案先送到急診室處理，傷害資料的收集與登陸工作一協調急診室。所有的資料是由○○區安全暨健康促進委員會傷害監測與研究小組○○○博士負責指導研究助理蒐集彙整分析，並將結果定期呈報給理監事會，針對特殊議題，還會透過由內湖社區大學發行的社區報傳遞給區民。

(四) 立定目標邁向標竿

1.輔導建構治安社區方面

- (1)輔導營造治安社區倍數成長－依內政部「推動社區治安工作實施計畫」，每半年輔導369個社區成為治安社區，全年度738個。
- (2)輔導成立專業輔導團隊數－每縣市成立1個專業輔導團隊，並建議新增738個治安社區至少接受專業輔導團隊輔導1次之目標值。
- (3)培育執行社區治安任務巡守員數－每個治安社區守望相助隊皆培育12位以上巡守員執行社區治安維護工作。
- (4)觀摩學習與輔導的支持與回應－每個治安社區每年至少到其他社區觀摩學習一次，協助輔導支持與回應的社區列入評鑑指標。

2.維持社區治安穩定方面

- (1)各類竊盜發生減少數與社區協助治安執勤數
- (2)火災成災案件發生減少數與社區協助治安執勤數
- (3)家暴兒虐案件發生數與通報數
- (4)違反毒品危害防制條例發生數與通報數
- (5)錄影監視系統整合情形

3.提升民衆治安滿意度

調查各鄉鎮市區民衆對社區治安滿意度。

四、期許與互勉

這是一個自私自利與社會責任相互拉扯或相互調和的時代，也是弔詭與融合的時代——「貧窮的富裕」與「富裕的貧窮」。只有透過分享與尊重，人的意義才能被完成，才能同時從現代社會的疏離自私中重獲心靈的富裕與安樂。將「社區營造」作為這一波社區治安的驅動與量能，乃著眼於培養居民社區共同體（夥伴關係）的觀念，讓社區民衆關心即主動參與社區事務，藉由辦理各項活動，讓社區民衆找出社區內的問題並解決問題，也就是組織民力、結合社區資源，發揮共同力量來提升生活品質。其主要意義在於將傳統的文化活動與政策擴大為整體社會生活品質、環境意識、景觀美學與人我倫理的重建與提升，將安全文化摺注為民主社會中現代公民意識和社群共同體。未來持續提升的關鍵，乃在於能否經由「創意性道德倡導」（致良知）重新學習如何愛人與被愛，安全與健康需要透過平衡的關係與平衡的愛促成及實踐。

操作秘訣



建立「協力夥伴的社區治安網絡」，做好營造社區治安的三部曲：

- (一)以「共識為導向」(consensus-driven)的「整合平台」建構具有共識基礎的跨域社區營造之行動互補與整合平台。這一平台可以協助將個人參與、單一組織與組織間的行動串聯並發揮「互補」與「支應」。
- (二)以「同工情誼為基礎」(colaborship based)的資源互用從行政程序面誘導社區治安營造與縣政發展主軸相互結合，構建「基層行政與社區同心同在的執行力」，發揮共同參與、共同安排與共同行動的綜效。
- (三)以「信任為資本」(trust capital)的資訊互享以公開、有效率的方法，將社區營造的人力、物力、財力、資訊等資源分配至社區等方面著手，建立具備信任資本的資訊互享與資源合理配置暨連結。

社 造 佳 句

- 社區安全營造要「講乎好」、「分乎好」、「做乎好」、「橋乎好」，才能「共好」！
- 社區安全營造就是大家做伙「造」、做伙「力」用、做伙「享」用。
- 健全的社區是台灣社會安全的力量，關心社區的安危，才是社區營造的真諦。

參考書目

- 李宗勳 民國93年 「安全社區」視野與社區管理的關聯，政大公共行政學報第十期，頁25-62。
民國94a 警察與社區風險治理，桃園：中央警察大學出版社。
民國94b 以『安全社區』建構共受風險倫理之研究，國科會補助專題研究（編號93-2625-Z-015-005），未發表研究成果報告。
- 林錫銓 民國94年 疆界之隱現－跨界永續治理之體制演化研究，台大建築與城鄉研究所博士論文。
- 陳連禎 民國92年 我國社區警政之理論與實務，國立台北大學公共行政暨政策學系碩士論文。
民國94年 社區治安新思維－治安社區化具體做法，內政部警政署編印。
- 劉世林 民國94年 攻讀台大EMBA有成－劉世林副署長暢談警察組織變革，警光590期：8-13。



李宗勳副教授 94.01.23 中午參訪由玉里永豐派出所與社區包括外省老兵、客家、阿美族原住民等多元族群共同營建的「豐南文史館」



李宗勳副教授 94.01.23 中午與林再本分局長等於部落聚會所前廣場戶外一起享用由原住民族群預備的野菜豐味餐並交換豐南社區治安營造經驗



阿里山茶山村村長主持社區安全推動構想與行動方案，大家發言踴躍並真誠交換意見



東勢分局結合學校、社區志工與社會局相關救助基金共同設置在東勢派出所內的課後輔導般實況



台北市內湖區、台中縣東勢鎮、嘉義縣阿里山鄉及花蓮縣豐濱鄉等四個社區，三年多來努力打造安全社區，順利通過世界衛生組織（WHO）安全社區認證



信任與協力一跨域治理的「共好哲學」寫照－阿嬤牽阿公，阿公眼盲背駝，阿嬤弱智眼明，兩人相偕到雜貨店買日用品，阿公怕阿嬤走錯路，在後面不斷提醒。民國90年8月25日南投鄉間不經意的景象



社區治安組會議



94年度縣市社區治安示範鄉鎮市工作坊



社區治安營造社區訪視



社區治安營造社區訪視

從人文教育看社區營造



作者簡介

吳長銀

現任

- 台中市社區營造推動委員會 委員
- 台中縣牛罵頭文化協進會 理事長

經歷

- 文建會92年度社區營造中心第二區 家族輔導老師
- 台中縣社區營造中心 協同主持人兼輔導老師
- 文建會社區營造中區培力中心 協同主持人兼輔導老師
- 台中縣「社區風貌營造計劃」諮詢顧問小組委員
- 台中縣海線社區公民大學主任

前言

台灣推動社區營造工作已邁入第十一年，隨著台灣的解嚴及民主發展的腳步，民國八〇年代初期的台灣各個社區蔚起一股民間自發性的「造鄉運動」，加上文建會大量行政及經費資源投入，大批的學者專家、文化工作者、文史及社運團隊等社造團體因應而生，如新港文教基金會、美濃愛鄉協進會、船仔頭文教基金會、半線文教基金會、牛罵頭文化協進會、仰山文教基金會及淡水文教基金會等社造團體，這些團隊透過社區資源調查、建構地方文史資料庫、政府與民間的理念溝通、營造家鄉特有文化景觀資產，以及打造民衆心中的新故鄉等社造研討會之社造工作，一波接一波在全國各地同時展開，透過社區參與的機制，社區居民重新找回自信與驕傲，成為民間另外一股不容忽視的動力與泉源，也是國家邁向高度文明的新希望。



透過社區踏察，深入探索社區之美（台中縣東勢鎮）

台灣在歷經「精省」及「921大地震」的洗禮，政府開始投入大筆的經費，期待透過社區營造方式進行災後重建工作，成效十分卓著，同時帶動了許多地方「社區發展協會」及專業協力團隊的成立。然而在政府經費過多投入、民衆過度的依賴，以及社區和社造團體缺乏遠見及長期規劃之下，一個應屬於永續經營的「造鄉運動」，至今看來顯得有點欲振乏力，社造業務化、粥多僧少的結果，社區的自發性逐漸降低，期待透過行政院團隊「健康社區-六星計畫」的資源整合與整體運作，未來台灣在社區的草根力量不斷成長茁壯，「社區意識」及「文化自覺」不斷被喚醒，再為台灣注入向上提昇的新動力與泉源，讓台灣的社造運動再創佳績。

一、人文教育是社區營造的基礎工作

俗語說：「工欲善其事、必先利其器」，凡事都要有準備工作。一個成熟社區的

養成都需要許多熱心人士透過組織培訓、理念溝通、資源調查及活動舉辦等方式，共同尋找社區的人力資源、社區經營的切入點，以及社區未來發展的藍圖。像這樣的營造模式與策略，以人文教育為切入點是最好的方式，透過這些人、文、地、產、景等社區資源的踏查與研究，常讓社區居民找到許多昔日共同的記憶與感動，因而產生巨大凝聚力及社區共識，成為一股社區參與、社造工作的原動力，也大大提升他們參與社區公共事務的機會。



尋找珍貴老樹資源讓居民重拾兒時記憶（台中縣東勢鎮）

許多長居久住的居民，對於自己社區的聚落發展或開發歷史等相關社區資源，始終停留在長輩的傳說及模糊記憶當中，筆者最近協助東勢鎮農會在台中縣東勢鎮石城社區進行文化與產業資源踏查，透過居民終身及行動學習的機制，展開一系列的探索社區、田野調查及耆老訪談等課程，帶領居民一起深入探討石城社區的過去開發歷史、老地名沿革、文化教育、溪流圳溝、珍貴老樹、民間信仰、傳統竹編產業，以及新興的休閒產業等相關社區既有資源，這些社區夥伴才猛然驚覺，在石城社區竟然還有這麼多的故事及資源是他們從來不知道的，目前他們正努力整理這些文字記錄與影像資料以發行導覽手冊，更決定未來將跟隨石城社區發展協會，並擔任一位稱職的解說員與社區志工。

此外，筆者長期在清水從事老照片收集及研究工作，透過耆老的口述歷史與訪談，許多活生生的歷史記憶與生活經驗，不僅驗證了許多與清水相關的歷史文獻與研究資料，成為認識地方文史最佳的活教材，這些耆老所保存的老照片及生命經驗更讓他們重新找到生命的出口，這不僅深獲社區民衆肯定、再創人生無限價值，無形中也為社區增添了許多人力資源及智庫。

我們再以台中縣新社鄉的白冷圳復活運動為例，社區週遭溪流圳溝的水從哪裡來？沿線會經過哪些聚落？又會流向何方？溪流圳溝所衍生的人文歷史、產業、動植

物及景觀生態資源，我們又認識多少？新社鄉的白冷圳在921大地震嚴重受損，居民賴以維生的農業灌溉及民生用水引發危機。社區居民深入瞭解，才發現白冷圳雖為一官方水圳，它隨著時代政權的轉移，產權、營運管理產生錯綜複雜、糾葛不清的問題，導致未有相關單位提出復建計畫，因此社區居民凝聚危機意識，進而激發社區熱心人士的力量，共同喚起「白冷圳復活運動」及成立「白冷圳社區營造促進會」，展開白冷圳的復建工程。復建後的白冷圳除了重新扮演農田灌溉及居民用水之角色外，當地居民針對白冷圳水流域（包含台中縣和平鄉、新社鄉，以及石岡鄉等）的文化、生態、景觀、產業及觀光休閒等特色，積極進行整體規劃，期待透過白冷圳沿線水利設施、週邊景觀及豐富的自然生態特色，結合聚落文化、人文歷史等地方特有資源及現在蓬勃發展的休閒農業，以凝聚社區意識，營造社區生命共同體之觀念，開創地方產業的新契機，帶動觀光發展，進而衍生出新的商機、提高農業之產值，以造就居民富裕的生計，共同邁向社區營造永續經營的願景及目標。這些案例讓我們深知社區營造工作千頭萬緒，不可能一蹴即成，必須端賴所有社區團隊及居民秉持著一步一腳印，透過人文教育的薰陶與演練，藉由我們最熟悉的生活經驗與記憶，重新找回自信與驕傲，參與社區公共事務、服務社區的康莊大道。



白冷圳的復建帶動了新社鄉的休閒農業發展



溪流圳溝是社區中最佳的生態教室（台中縣新社鄉）

二、如何透過人文教育進行社區營造

社區營造工作包羅萬象，勢必需透過一些操作方法及策略較易達成目標，首先邀請社區同好及熱心人士共同組成「社造推動小組」，藉核心幹部研擬討論社區整體工作推動之策略與步驟，開始擬定或舉辦小型的聊天座談會或拜訪居民行動，詢問社區未來可以 他們做什麼？而社區居民可否提供社區哪些資源？透過這些行動尋找居民對社區未來的想像及實際需求等資訊，以提供未來社區工作之切入點。

其次開始 社區進行「社區環境與資源調查與分析」工作，以做為未來社區營造的準備工作，藉由課程或討論會的規劃，進行社區歷史文獻或相關既有資料的收集與研究、社區踏查或田野訪談等工作，讓社區居民可以重新針對自己的社區進行「回顧歷史、認識現在、發展未來」的社造工作三部曲。透過資源調查過程讓社區的團體及居民產生更多的互動，進而發現自己社區特有資源，同時尋找社區急待解決之議題與問題，然後再透過專家學者或文史工作者的專業分享，逐一建構社區的文化資料庫，以作為未來社區舉辦各項活動之背景資料、鄉土教材、導覽解說手冊編撰及提供社區經營等多元性之社區資源，同時勾劃出社區未來發展願景與建設藍圖。

最後透過這些社區願景與建設藍圖著手進行社區經營與社區營造工作，秉持成功不必在我，以及為人搭設社區舞台的信念，透過協力與培力計畫開始邀請更多的團隊或社區投入社造工作，讓社區或團隊根據不同的議題或實際需求進行社區工作，共同創造一個多元文化的建康社區。民國92年筆者的牛罵頭文化協進會與清水鎮的高美國小合作，進行學校本位課程的建構計畫，希望透過學校老師、家長及地方文史團隊的合作，將清水鎮高美地區各里之歷史文化、聚落發展、生態、景觀建築、民間信仰、產業概況、政府組織，以及機關團體等進行全方位的資源調查，做為未來學校鄉土教材編輯及本位課程建構之重要文化資料庫。結果兩年不到，這些鄉土資料已經逐漸融入他們的教育課程中，與社區及家長互動也明顯增加了，學校參加台中縣網頁設計比賽更名列前茅，還將代表台中縣參加全國比賽，該校的白校長更規劃未來可以根據這些整理的資料設立「高美教室」，成為高美地區的文史及鄉土教育中心。



傳統技藝也是社造工作中重要的議題
(台中縣東勢鎮)



一個老伙房訴說了先民開墾的艱辛歷史
(台中縣新社)

三、透過人文教育與公共參與，攜手邁入公民社會

社區營造的真諦及最終目的在於帶領民衆邁入公民社會，社區居民透過討論、組織、行動，一起營造屬於自己的生活環境及方式；社區營造沒有一定的模式或內容，也沒有一定的切入點，只要一群社區居民，秉持自發性，並且堅持共同理念和公民意識，假以時日，便可創造一座現代桃花源。一個成熟的公民社會，人民心中永遠要遵守著一個不變的法則：當你在享受人民應有的權利時，不僅應履行應盡的義務、遵守法律的相關規定，同時也要適時表達你對公共事務的參與及看法。其實當你在善盡你的義務及熱情參與公共事務時，你已經在為自己及子孫創造無限的權益了。我們再回顧一下自己所經歷的各項經驗時，你會發現凡是透過社區共識、公共參與，大家一起爭取或達成的共同事務，通常是最甜美和喜悅的，回想筆者隨著台中縣海線地區許多愛樂朋友一起推廣古典音樂，秉持著獨樂樂不如衆樂樂之情懷，所舉辦過的各式音樂會超過百場，如今清水地區擁有三所學校音樂班，海線民衆對古典音樂不再陌生與懼怕，當年的演奏家成為今日音樂班的老師，而我們自己的小孩則從當年的音樂會義工搖身一變為今天音樂班的小孩，因此與其羨慕奧地利維也納是世界音樂之都，還不如大家動手共同營造音樂的環境與氣氛，最後受益者還是自己，同時也為子孫留下一項珍貴的文化資產。

操作秘訣



社造工作三部曲

一、社造工作推動組織之建立：

- (一) 邀請社區同好及熱心人士共同組成「社造推動小組」
- (二) 研擬討論社區整體工作推動之策略與步驟
- (三) 尋找社區人力資源、居民需求與社造工作之切入點

二、社區營造的準備工作：

(一) 社區資源調查與分析

1. 回顧歷史、認識現在、發展未來
2. 藉由資源調查過程與社區的團體及居民有更多的互動
3. 發現自己社區特有資源與急待解決之議題
4. 建構社區之文化資料庫。
5. 勾劃社區未來發展願景與建設藍圖

(二) 社區資源調查的方法與流程

1. 資料收集與查詢－田野調查之準備工作
2. 田野調查與口述歷史－社區探索
3. 資料整理、解讀與分析
4. 建構文化資料庫
5. 鄉土教材、社區文化導覽地圖之建構與推廣

三、社區經營與社造工作策略

(一) 尋找切入社區之議題

(二) 協助成立社區組織，建構社區發展永續經營之機制

(三) 確立社團與社區互動、互利之原則

(四) 協助社區建構自力更生、永續經營之機制

(五) 促成社團與社區間之交流與連結

(六) 透過協力或認養社區之策略，建立與社區永續合作之機制

社 造 佳 句

- 社區工作是社區居民實現夢想的最佳捷徑
- 社區營造所創造的共同利益永遠大於眾人私利的總和

從環境景觀看社區營造—
如何讓生活空間更好



作者簡介

鄭晃二

現任

- 淡江大學建築系專任副教授
- 中華民國社區營造學會常務理事

經歷

- 民國87-91年淡江大學建築系主任暨所長
- 民國85年中原大學建築研究所兼任副教授

主要著作

- 《荷蘭》田園城市
- 《創造安全的社區》內政部
- 《先把社區做好》中華民國社區營造學會
- 《城市散步》田園城市
- 《快樂學習看台灣》公共電視
- 《手工打造》衛生署/日月文化
- 《和生活做朋友》天漸文化
- 《校園玩翻天》遠流
- 《友善空間》田園城市
- 《社區動力遊戲》遠流
- 《台灣東西向》文建會/田園城市
- 《攜手造家園—社區》秋雨文化
- 《參與錄participation.tw》(中英文) 田園城市
- 《阿祖的石頭厝》南投縣政府文化局
- 《課程—建築專業教育》淡江大學建築系

一、用合適的方法

(一) 感動又認同，卻不幫忙

有位大樓社區的主委，連選連任九屆。他對自己的政績很自豪，筆者問他是怎麼做到的，讓大家都那麼支持他。他說：「我就是傻傻地做，做到大家都感動，就會認同。」筆者問：「大家感動嗎？」他說：「那當然，他們就是很感動才會那麼認同我。」筆者又問：「那麼，有沒有其他人幫忙你做呢？」他說：「有啊！辦活動的時候大家都會來參加。」他翻出很多活動照片，當作者正在奇怪每張照片中都看不到他時，他說：「這些照片都是我拍的，你看拍得好不好？」

(二) POP寫作班，免費！

社區的人真的那麼被動嗎？如何找大家一起來做事呢？有個社區管委會的總幹事是社區媽媽兼職的，她每個月都要處理許多社區文書、整理資料、發各種公告。女兒偶爾幫幫她，建議她找社區的人來幫忙，於是唸美工的女兒寫了一張POP海報，寫明要徵求社區義工來幫忙文書作業。

過了半個月卻乏人問津，媽媽碰到社區的朋友時，閒聊間假裝無意地問：「有沒有看到我女兒寫的海報啊？」

鄰居心知肚明，卻不斷稱讚說：「你女兒的字寫得很好看啊！」

經過了幾個月，這位不氣餒的媽媽乾脆開一個「POP寫作班」，強調「免費」兩字，結果，這個課程大受歡迎，練習的內容就是以社區活動海報為主題。擔任老師的女兒規定：「寫得最好的才拿來



一家一菜串起原本互不熟識的鄰里關係（嘉義市福民社區）

張貼」，許多學員認真勤練。11月上課時，預約張貼的活動海報就已經安排到隔年中秋節。開班不久就有學員主動問：「你們還需不需要義工？」

(三) 先學種盆栽再做社區綠化

某位里長進行社區綠美化的工作也很有一套。一開始，他找議員贊助一些經費買花盆與土壤，又到農委會的苗圃要來一批樹苗，挨家挨戶分送。綠化成果展開幕當天長官、記者，賀客如雲，一個月後他打電話給筆者，說要送作筆者兩盆。因為「那些盆栽啊！沒死的都不知道被搬到哪去了，最後這兩盆是擺在里辦公室前面的，大家不好意思拿走！」

以為里長的綠化計畫就此作罷，沒想到一年後，卻有好幾條街的門口、陽台，以及屋頂都綠意盎然。里長說他開班授課，教大家做「家庭植栽」，他得意地說：「凡是成功的事都是出於自願的。」

(四) 有了一家一菜，不用吃便當菜

這位里長的社區營造越做越好！原本開里民大會時，社區居民都不大愛來，就算發便當也沒什麼用，有的人甚至只在發便當時才來。後來，他將便當錢用來辦「一家一菜」的活動，邀請社區媽媽來做菜，並且結合健康美食的活動，進行社區學習、動員與分享，「順便開一下里民大會」他很開心地說。

創造出適當的誘因，引發每個人的自信心與自尊心，就有機會將大家關注的焦點，從私人領域引導到公共領域來。

二、做正確的事情

努力做事很重要，但更重要的是要做正確的事。許多社區用力地做事，但是卻朝著不正確的方向在做。

筆者擔任過一個創意展的評審，有一組年輕人發明了一個加裝電風扇的登山背包，利用太陽能發電帶動三個小風扇將清涼的風往身上吹。年輕的發明家說：「登山的時候，背了那麼重的行李，會流很多的汗，加了電風扇可以將背上的汗吹乾。」評

審中有人試著提一下這個電風扇背包，發現它很重！多重呢？五公斤！難怪背起來會流很多汗。

(一)水圳變水溝、山路變水泥路！

某個鄉公所計畫在休耕時的農村發展休閒活動，以吸引觀光客，增加農村收入。計畫內容是將一條水圳加蓋成為大排水溝，水溝蓋上設計成自行車道，「可以一邊騎腳踏車，一邊享受自然的風光」，可是，來騎自行車的人不就看不到這條水圳了嗎？

過度的人工設計一直在台灣發生，例如登山步道。登山是為了健康，做步道是為了讓人輕鬆地走山路，但有些地方的山路不怎麼陡，山上的步道卻還是做成硬梆梆的水泥嵌卵石的「健康步道」，步道邊又立了許多的「告示牌」，說明如何運動就會更健康。

但是，仔細觀察來往的登山客，大家都不走這條水泥卵石的步道，卻走在步道兩旁的泥土地，立在步道旁的告示牌反而成為擋路的障礙。

(二)砍了大樹蓋公園？

有個住在農村的朋友，他的村子在幾年間陸續出現各式各樣的建設，好好的大樹砍掉了，改了一個鋪滿水泥的廣場。為什麼砍掉樹木呢？他說：「不砍樹怎麼蓋廣場與涼亭！沒有廣場與涼亭怎麼像公園！」但是，沒有樹林還算公園嗎？

南台灣有一條雙線道公路，路旁長滿椰子樹，南國風情非常迷人。幾年前，這整條公路沿線開始從雙線道逐漸拓寬成四線道，再外加慢車道與人行道，為了拓寬道路所以砍掉了兩旁高大



社區公園蓋好後卻因無人養護而遭黃沙吹掩、佈滿雜草（雲林縣褒忠鄉）

的椰子樹，說是要換成「景觀道路」。現在開車到這條公路上，發現車子並沒有以前多，樹也離人比較遠，看起來也比較小，景觀真的比以前好嗎？

921地震後有一個村子參加某單位的生活重建計畫，這個村子入口處有個大的水泥坡坎，陽光照得到的地方長滿長春藤的綠葉子，陰暗處長滿青苔，十分好看。過了不久這個村子將整面水泥坡坎重新整理，拔除青苔與長春藤，用油漆畫了美麗的故事，畫出祖先是如何在這塊土地上生活、如何與環境和諧相處。「我們是非常愛好大自然的民族！」村民自豪地說。

(三) 魚長胖變鯉魚？

多年前有一個村子護溪、護魚很成功，作者和一群朋友特地去參觀，村長帶著大家從火車站一路開車到村子裏。村子的入口處立了一座新蓋的水泥牌樓，牌樓上躺了兩隻魚，村長無奈地說：「這是鄉公所來做的，把我們瘦瘦的高山鯿魚，做成了肥肥的鯉魚，要等到五年後報廢了才能拆掉。」

另一個村子只有一個小小的入口，卻有五個入口意象。舊的還沒壞、新的已經在動工了。有的施工品質不良，小朋友拼貼的地磚已經不堪踩踏：勇士雕像手中已經沒有弓箭；山豬雕像也只剩下半個身體……，這樣的城鄉新風貌不禁令人懷念起「舊風貌」來。

(四) 犧牲夏天爲了誰？

那麼，大家儘量來做舊風貌好不好？有些舊風貌也是很令人傷腦筋哩！金門這幾年積極保存老聚落及文化資產，但是金門的老人家卻覺得金門的夏天越來越熱，因為原本的草地、泥土路，以及廣場通通鋪滿了紅磚頭與花崗岩。

這就像澎湖的海邊一樣，原本用咾咕石堆疊的石滬海邊，大量地被改建成水泥漁港。小魚失去了可以藏身覓食的咾咕石，數量已大為減少，夏天的海邊已經沒有多少魚可以抓了。「海邊沒有小魚，海中就沒有大魚！」吉貝的居民說。

台灣花東海岸，到處都可以看到原本用來反坦克車的水泥消波塊，一位皮膚

黝黑的朋友介紹家鄉環境的時候說：「小時後我們都在這個海灘玩水，後來因為要防止敵人從太平洋登陸，才放了這些東西。」這些放置不當的消波塊，使得當年可以玩水的沙灘不見了，有些更造成非自然性的海岸線後退。在經過海水多年的洗禮之後，有許多消波塊一大半沉到沙灘裡，露在沙灘上的部分也被海水洗蝕得可以看到鋼筋了。作者跟一位鄉公所的朋友談到這些消波塊，他的回應卻是：「真糟糕！年底預算有剩時，再買一些來放！」

(五) 人要減重，環境也要減肥！

以上這些故事，都是因為不正確的建設而造成環境負擔的例子。當我們很窮、一無所有的時候，難免會認為有建設就是好，有建設才有進步。只是，經過這麼多年的建設，台灣的生態環境遭受很大的浩劫，寶島快要變成一個水泥島，當我們的環境不健康時，人也就不會健康。

面對太多不必要的建設、過於雜亂的環境，要提倡「減法美學」，就好像人要減重一樣，我們的環境也要減少不必要的視覺與生態的負擔。



有建設就好？已經換到第三次的水泥社區入口意象，給社區重新醒思的契機，由路邊雜亂的指示招牌開始整治也是社區的「心」建設（彰化縣社頭鄉）

三、知識+人民=力量

SARS初期，大家不知道這種病毒的習性，以及傳染途徑，不必要的恐慌造成錯誤的政策。中研院李遠哲院長當時呼籲「用知識戰勝恐慌」，在社區營造學會的組織與串聯之下，成立了「社區防疫聯盟」，這是近年來民間力量與知識整合最有效的一次。

造成環境設施與追求健康的方向脫節之原因很多，居民、專家，以及政府都有責任。如果要讓我們的環境更健康，一方面要求有更好的專業知識；另一方面，也要讓居民更有自主的能力。

(一) 上帝造海，荷蘭人復育生態

健康環境與空間營造，是個新的嘗試，但是也要避免犯錯，避免環境越做越不健康。

「上帝造海，荷蘭人造陸」，這是稱讚荷蘭人本著人定勝天的決心，為自己創造出所需的環境與土地，但是目前荷蘭人卻依循著完全不同的理念在進行環境改造的工作，「土地越多，國家越強」已經是舊觀念。荷蘭人幾百年來的確有國土流失的焦慮，然而，近二十年來荷蘭人有很多的反省，隨著對生態環境的重視，改變了多年來築堤圍地的做法，在馬斯河口一帶開始炸堤放水，進行生態的復育。

(二) 從「大家長」到「大家成長」

過去幾十年來，台灣許多大大小小的建設都是由少數幾個人決定，更有「先跟政府要到錢，再來想想可以做什麼」的陋習。中央提供資源進行地方建設時，難免會出現有人運用關係爭取資源，再由上而下進行分配。只要有意志力強的長官、手腕靈活的民代，就可以「照顧大家的需求」。

但是，這樣的過程也使環境的設計與建設成為一個大黑箱，表面上看起來，社區得到一些硬體建設，但事實上大家失去的東西可能更多，社區居民也失去學習與成長的機會。「大家長」將大家照顧得太好，也容易造成大家不成長！

(三) 社區超級比一比

從比較進步的角度來看，大家不必比關係，「有關係就沒關係，沒關係就有關係」已經是舊時代的觀念了，在民主社會與知識經濟的時代，大家應該比的是「誰的社區比較團結」、「誰的方法比較有效」、「誰的主張比較正義」。

新時代的地方建設，不再只是依賴長官與居民、民代與選民之間的個人關係，更不是專家個人表演的舞台；新時代的地方建設是一種「公民權力與權利」的行使，這種權力的行使超越個人服務，進入公共領域。與社區有關的事情透過

社區居民建立共識的過程，創造出「公共認同」的成果。

(四) 衆人之事的經營與創造

上述的說法聽起來很理想，但是對社區內部來說，必須很實際地面對社區內部的政治問題。孫文先生對於「政治」的定義是：政治是管理衆人之事。依此定義，社區「健康環境與空間營造」也是一種社區民主化的過程，目標是將社區的政治力量重整，透過「衆人之事的營造」創造「健康的支持性環境」！

社區可以經由專家的知識協助得到力量，更重要的是透過這些知識的力量，能夠與政府產生良好的互動關係。有些社區的成功經驗是安排一個公開的場合，要求首長簽署對未來政策的承諾，但古人說「輕諾者必寡信」，透過社區居民展現共同意志力，才能夠監督首長支票的兌現。



透過工作坊凝聚社區共識，並尋找社區資源相互的連結與整合



由個人擴大到社區

社區環境的營造可由個人先做起，先做小地方的美化進而帶動社區整體景觀的美化，激發社區居民對社區的認同與維護，再慢慢地邀請社區居民共同參與社區活動，創造誘因進而產生持續性的參與動力。

依循社區環境的自然本質

對社區做建設，固然是好，但需審視社區硬體的需求，思考與社區環境是否能融為一體，以避免過於突兀，或者建設浪費。最好的方式乃由社區民共同參與，繪畫出心中的家園，以綠化取代水泥化，以木頭、石、磚代替鋼筋，遵循自然的原則。

社 造 佳 句

- 自己願意做的事，不必別人勉強。關鍵是：如何讓大家心甘情願地為社區盡一份心力？
- 講究「品質」，而非注重「數量」；追求「自然」，而非要求「精緻」。

從環保生態看社區營造—
生態環保、社區營造、社區學院



作者簡介

劉炯錫

現任

- 台灣環境保護聯盟台東分會召集人
- 台東縣南島社區大學發展協會發起人、總幹事

經歷

- 民國91年迄今嘉義縣北勢文化發展協會顧問
- 民國83-85年台東縣野鳥學會第一屆常務理事
- 民國86-88年台東縣永續發展學會第一屆理事長

一、激發自然與生命之愛

人們對大自然存在著喜悅好奇之心，就像那剛出生的小鹿站起來；小狼第一次走出洞口；嬰兒張開眼睛微笑，生命的喜悅就像母愛一樣自然。

而人類亦是一種動物，愛好自然與生命，富有同情心與正義感，也有競爭、嫉妒、詐欺、傲慢、歧視、獵殺等求生與發展的本能，以及合作共存的群居智慧。這種人與人、人與自然萬物共存的智慧往往制度化，成為道德標準與審美觀念，隨著環境、生活型態及歷史等而有所不同。

讓人從小與大自然為伍，培養感受自然與周遭生命的能力，並得到喜悅經驗，一旦生態環境遭受破壞時，才比較容易引發守護之心。一個社區若有很多人具有共同經驗，便容易得到共鳴。環保運動往往從一個人的守護開始，透過群體正義感，產生社區行動，再經過組織、夥伴、學習等機制轉化為社區全面優質化的力量。



讓小孩從小就與土地、生態、動植物發生關係，培養

二、推廣環境公民權

台灣環境保護聯盟創會會長施信民先生於民國93年9月時回顧台灣環境運動，他認為台灣環境人權意識在嚴重環境污染破壞下，於民國79年代中期開始覺醒。人民經由反公害抗爭、環境運動和反核運動，促使政府改變環境、經濟政策，建立環保行政體系，並強化環保法令的執行，使台灣環境的保護和環境人權的保

障逐漸改善。但環境品質仍有待繼續改善，人民直接參與決定公共事務的權利仍有待繼續爭取，以完整落實環境人權的保障。

環保社會運動是環境公民權的具體伸張，遠比學校宣導、政府辦研習、民間團體「淨灘」、「撿垃圾」來領獎品更具有環境教育效果。台灣環保社會運動過去多靠社團方式組織會員志工，在議會遊說立法，辦理演講、論壇及研習，在街頭宣導、遊行

及抗爭，或與政府協力推動等，但這種作法對環境公民權的推廣有侷限性，畢竟參加環境生態社團的人是少數，而願意參與社會運動者更是少之又少。算算全台灣十年來堅持守護環境的人有幾個，十萬人可能不到一個人，孤獨地分散在各角落。

在電視媒體上常看到成百上千的環境抗爭者，那些多不是為環境萬物，或為後代子孫，多為自己的身體健康、農產品售價，以及農地售價。我們不是排斥這樣的環境抗爭，反而是看到社區實力，想探討如何轉化為持久的環保力量，如何變成參與社區的動力，如何結合環保運動與社區營造，營造生態社區。

三、營造永遠的社區

社區是什麼？葉啓田唱出我對社區的感覺，「有幾間厝，用磚仔控，看起來普通普通，時常出現我的夢中，彼就是我的故鄉」。不過，我在民國83年來到台東，拜訪原住民老人，調查部落地圖與生態文化後，社區從「生在這裡，活在這裡，午夜夢迴」的地方，昇華為「靈魂永留這裡的地方」。看到舊部落的室內葬，原住民祖靈長伴地上的子孫，祖靈與子孫，一世代、一世紀、千百年在一起；我想起小時候祖父母下葬在自家的田園；而當媽媽脊椎開刀前交代若不幸，也要埋在自己的田園時，我轉頭看看自己的小孩，誰不願和自己的子孫永遠在一起呢？

原本普遍存在於台灣部落與莊園的社區主義、落葉歸根的觀念，現在還有嗎？日據初期，隔壁村的頭人以破壞風水為由，反對日本政府挖水圳經過村莊前，結果遭到砍頭，孩子怕被株連，趕快改姓。民國60年左右，我們村莊經常有蔣介石大頭照被敲爛的一角、二角、五角硬幣，後來我終於找到「兇手」，是被認為讀書人的叔公，暗地裡用釘子敲「蔣公」的頭，罵他「臭頭仔總統」；我家信一貫道，父親邀請講師來講道，都得把客廳大門深



透過小朋友的眼睛認識家鄉、畫寫家鄉是社區的希望工程

鎖，因為國民黨禁止人民集會結社；民國60、70年代，蔣經國總統拼經濟，一切向錢看，還禁止談環保，把環保人士與台獨和共匪列為三合一的敵人。

二十世紀堪稱是台灣社區主體性淪陷、壓抑及瓦解的世紀。我成長的年代裡，只能努力讀書和賺錢，不能關心社區，不能捍衛生存環境，否則都和共匪一樣要被消滅。還好，獨裁者死後，台灣終於開始推動鄉土教育、社區營造，社區主義成為民國94年的行政院政策綱領，我們能不好好把握機會搶救傳統社區嗎？

台灣人被外來政權統治一世紀後，到現在還不太參與公共事務，寧可狗腿奉承「長官」，也不願作主人，倒是資本主義很盛行，人人成了累積資本的個體戶，有人成功，有人跳樓，影響所及，連教育都很個體戶，家長與學子從拼明星幼稚園到拼明星大學。大學又怎樣？大學法通過十多年了，連起碼的校園民主自治都做不到，卻大談追求卓越，拼國際一流大學。

四、環境運動可作社區營造的切入點

反核、反焚化爐、反垃圾掩埋場、反基地台、反廢水、反廢氣、反核廢料、反農藥廠、反高爾夫球場、反畜牧場等是這幾年來常見的新聞。沒錯，大部分參與的人是顧自己的錢和健康，只要不設在我家附近就好，「別人的困死未了」！但作為一個社區認同者，就得思考轉化這股社區力量，別讓事件過去後，捍衛環境的力量散了。台東大豐地區反焚化爐自救會



環境抗爭是環境公民權的伸張

在焚化爐蓋好後，自救會長開始說抗爭沒用，自救會重新再組織。本人在民國94年9月與新任自救會長一起反焚化爐，籌組台灣環保聯盟台東分會，提出五項環保訴求，要求候選人簽署：

- (一) 反對台東焚化爐營運，確保零污染環境。
- (二) 反對台東設核廢料貯存場，邁向非核家園。

(三) 反對東砂西運，維護溪海環境與南迴交通。

(四) 要零垃圾，每年垃圾減量10%。

(五) 要綠色經濟，每年有機農業面積增加5%。

訴求一週下來，三位縣長候選人均已簽署，台東市五位市長候選人有三位，十八縣議員候選人有十位已簽署。94年年10月29日上午的記者會，我邀請在東海岸釀醋的徐蘭香女士談自然有機產業，她向農民喊話，只要農地有蚯蚓的農產品都是好產品，我們要推動焚化爐周遭為有機農業生態村，把焚化爐變成有機產品交流中心、二手貨交流中心，以及環保公園，不但要反焚化爐，還要提得出具可行性的社區願景。選後，必須有進一步的社區工作，例如鼓勵並協助「大豐地區反焚化爐自救會」重新組織成立「生態村發展協會」，讓環保成為社區營造的切入點。

是不是一定要有環境抗爭才能做為社區營造的切入點？我二十幾年前念大學時，看到自己在嘉南平原成長時的清澈小溪變成黑水溝，曾立志要讓它恢復清淨。大學畢業、碩士畢業都曾想回鄉找工作並想復育它，博士論文題目也曾考慮以它為研究對象，沒想到博士畢業後就在台東就業，一開始就投入反南橫高速公路、保護濕地生態等環保運動，而與台東環境成為共生連體狀態，反而對自己家鄉只透過假日關心，一曝十寒，猶如搔癢般，難獲親族共鳴。後來推動自己的家鄉成為文建會的社區營造點，有社造工作者的陪伴與激發，社區的公共事務開始有人關心，但剛開始社區營造時，鄉親們通常比較在乎辦活動的體面，給官看、給大眾看，幾次大活動後，難免精神耗弱而進入「冬眠」。我利用寒暑假和春假回鄉帶小朋友體驗、認識社區的生態與人文，很簡單，不花錢，卻可以讓孩子們結合在一起，喜愛家鄉，維持社區的活力。更進一步，結合嘉雲地區的環保團體，推動有機筍農業，營造諸羅樹蛙生態村。

五、導入社區學習成長機制

海岸不進則退，再優質的社區若不成長和維護也會有衰頹瓦解的一天。問題是，我國的學習機制沒有社區這一塊，國家主義與資本主義結合的所有學習機制都是為領

袖、國家、個體戶而設計，從幼稚園、小學、中學、大學到成人都是如此。長久以來，社會教育司、成人教育、救國團是統治者的洗腦工具，或是讓人唱歌、跳舞、烹飪、學技藝，以及自強活動的聯誼活動場所，「高等」一點的，是所謂高等教育的延伸，例如空中大學、大學進修部，也都不是社區學習機制。

民國87年起以建構公民社會為宗旨的社區大學運動算是一個里程碑，像宜蘭社區大學、屏東社區大學有與社區營造結合，實踐社區主義學習機制的經驗。

本人於民國90年推動台東南島社區大學時，秉持社區主義的社區大學觀念，以社區成長為主要評量指標，讓社區大學在社區裡為社區而辦，讓小而美的部族莊園社區活絡起來。這種作法在民國91年、92年得到教育部社會教育司原住民社大業務的大力支持與補助，一下子在各鄉鎮聘有專職秘書，導入約五十個原住民社區的在地學習機制，推動其文化重建與永續發展，後來這些社區幾乎都成為行政院文化建設委員會等部會的社區營造點。原先，原住民社大全靠政府補助經費來辦理，至民國93年業務改由行政院原住民委員會與台東縣政府共同主導後，台東縣政府改由其指定的小學辦理，類似社教站辦些聯誼班，社區學習機制因而停擺，殊為可惜。

池上萬安社區雖非原住民社區，但由於社大協會簡淑瑩理事與萬安社區蕭仁義總幹事的認同，便以南島社大名義在社區活動中心開設萬安生態社區營造課程，二十五人有二十人全勤，萬安農民認同生態環保理念與社區產業觀念後，有機米面積從一、二十公頃，迅速擴張到四、五十公頃，目前已超過百公頃。

社區學習成長機制可以傳承在地文化技術；可以讓新觀念技術在地化；可以做為社區發展的論壇基地；可以是社區的聯誼夥伴場所。環境議題通常與大部分人有直接關係，較少是個人利害關係，因此很容易成為社區學院的關心議題。



保護社區環境已深深烙印在原住民部落守護神文化中，這種文化可作為學習的內容。(台東達魯瑪克部落)

六、營造自然文明生態村

從在地人的生存、健康、生活環境品質切入，來推動生態環境的保護，容易引起大家的響應與共鳴，但實際上透過社會運動來推動人與自然萬物共存的环境倫理觀念則有相當程度的困難。

人們內心本來就潛藏對自然與生命、家人、家族、社區的喜悅與關懷，值得加以激發，引導成關懷環境議題的動力。環境議題雖常是居民關懷社區的引燃點，但要讓關懷之火不熄滅，還得靠社區營造來維繫。

社區發展不進則退，導入學習機制，可以讓社區繼續成長，並讓居民間、居民與大社會之間不斷地互動討論，維持「社區頭腦」的清醒。一個「頭腦清醒」的社區自然會捍衛環境，邁向永續利用環境資源。

我們曾被殖民要人定勝天、消滅毒蟲猛獸、「筆路藍縷，以啓山林」，「要怎麼收穫，先那麼栽」，採集狩獵是落後的歷史觀，鄉村在下、都市在上的地理觀，但看看二十世紀下半葉的環境破壞史，我們毫不節制地開發自然、破壞環境的代價也會毀了人類自己，相信回歸人類與自然共存的生態村才是我們可長可久的出路。



土地公廟可以成為看守社區，保護環境的加持場所。



地圖是人與環境的互動結果，可作為社區文化的紀錄、整理、規劃、教育平台。製造地圖本身就是一種社造。

操
作
秘
訣



喚起社區居民之社區意識

尋找社區居民在意的事物與需求，由居民健康、生活環境品質等切身的議題切入，以激發社區居民的注意與參與，在居民自主性的情況下，更能推動生態環境的維護。

導入社區學習成長機制

藉由社造工作推動小組的建立與社區地圖的繪製，建構與居民間的協力合作、互動的機制，一同學習組織、討論、溝通等，讓社區得以永續發展。

社 造 佳 句

- 在地思考，在地行動。
- 營造一個生在這裡，適合住在這裡，靈魂留在這裡的地方。

NOTE



從產業發展看社區營造



作者簡介

盧思岳

現任

- 吾鄉工作坊執行長
- 台灣社區一家協進會常務理事

經歷

- 94年度新故鄉社區營造計畫嘉義市社區營造中心計畫主持人
- 行政院衛生署國民健康局94年度健康環境與空間營委託輔導計畫計畫主持人
- 台灣省農會94年度整合鄉村社區組織計畫「鄉村社區營造專業輔導團隊」計畫主持人
- 行政院文建會93年度社區營造專業工作團隊中區培力中心計畫主持人
- 行政院文建會91~92年度社區營造專業工作團隊第二區社區營造中心計畫主持人
- 行政院文建會91年度九二一震災重建區社區營造執行方案第一區社區營造中心計畫主持人
- 行政院文建會90年度社區營造輔導暨協調中心計畫主持人
- 行政院農委會89年度台中縣石岡鄉土牛村農村聚落重建規劃案協同主持人
- 台中縣石岡人家園再造協會理事
- 社團法人台灣社區重建協會理事長
- 行政院公務人力發展中心講座
- 行政院九二一震災民間重建貢獻獎「社區產業類」得獎人

前言

福佬話有句俗諺：「先顧腹肚，才顧佛祖」。社區營造一般被認為是「顧佛祖」的事情，因為它強調為眾人，追求公共利益，比較具有理想性和人文色彩。而(社區)產業發展乍看之下是「顧腹肚」的事情，因為它要為自己拼經濟，必須照顧個別利益，並面對現實的市場競爭。那麼為何將產業發展也納入社區營造的一個面向？因為它雖然是「顧腹肚」的事情，但也要結合許多「顧佛祖」的工作，才能達到社區產業整體發展，創造個別家戶利益的目標。

一、社區產業釋義

以下所謂「社區產業」指的不是財團、資本家在社區投資，大量生產的工廠，或是位於農村、山林地區的大飯店、度假村等大資本觀光休閒業者；而是指在同一社區或共同生活圈中的小規模生產者，因著相同的生產條件、生活形態、自然／人文環境等，經由居民的參與去塑造在地特色，所形成的社區型／地方型產業，它必需具備濃厚的在地文化特質，也有人稱之為「地場化文化產業」。



中寮巧手工作坊媽媽工作情形



清流部落茹涎工作室手工串珠

二、主體產業類型概分

社區產業迫於全球化的資本主義市場競爭，往往必須因應加入文化、創意、生態、生活等元素，以從傳統的、初級的產業轉型為二級或三級產業，或發展多樣化的複合式經營。但依其原型／主體產業，約可概分為三類：

(一) 農特產品類

農業生產的生鮮蔬果及其加工品、再製品，如南庄東河社區的甜柿，東勢明正里的茂谷柑、水里上安村的梅、茶製品、東勢大茅埔的客家美食等。

(二) 手工藝品類

運用在地原料或社區勞動力，以手工的方式做出深具社區／社群／族群等在地文化特色的工藝品，如中寮巧手工作坊的植物染作品、草屯巧女工坊的軟陶作品，以及泰安象鼻、南庄東河、仁愛清流等部落的泰雅／賽德克編織品等。

(三) 休閒旅遊類

運用在地的自然／人文資源，開發與社區旅遊、休閒文化相關的遊程或服務，包括民宿、餐飲、導覽解說、農事體驗、手工藝/美食DIY、腳踏車租賃、民



東勢明正里茂谷柑



南庄東河社區泰雅編織

俗技藝展演等，如石岡的東豐綠廊自行車之旅，水里上安村的採梅/賞梅之旅，松鶴部落的原住民文化之旅，南庄東河社區的多元族群山水之旅等。

三、社區產業的特色或限制

(一) 小規模生產，無大量資金

社區產業缺乏資金投資是普遍現象，因而架構不了流暢的生產線，難以進行細緻的專業分工，故不能大量生產，無法達到規模經濟，成本居高不下。



中寮巧手工作坊—染布過程

(二) 無法在一般性通路上市、上架

因為沒有足夠的產量去大量鋪貨，不堪囤積成本，付不起通路所需的宣傳、促銷、上架等費用，所以別說在上千家規模的連鎖式便利超商(如7-11等)上架，即便在數十家、上百家規模的連鎖式大賣場(如家樂福、生活工場等)也難以上市。

(三) 高人力成本，無法大量複製生產

多屬勞力密集、手工生產的產業，難以用生產線大量複製產品，有些甚至無法生產出二件完全一樣的產品(如植物染作品、梅枝鉛筆等)，但此一「缺點」同時也是創意與行銷的「契機」所在。



清流部落茹茹旦工作室織布

(四) 處於手工(藝)的階段，也賦與「文化創值」的空間和機會

廿一世紀是高科技、電子化的時代，也是工商社會中人們面目模糊、生活乏味的時代，因此

以「人」作生產主體的手工(藝)價值被突顯必將成為趨勢。關鍵即在「藝」字，若能將社區產業的「手工」提升到「藝」的層次，配合適當的包裝與行銷策略，即可開拓其「文化創值」的空間與機會。

(五) 普遍具有的在地特色正是創造附加價值的空間

各個社區的人、文、地、產、景都是創意取材之所在，也是提高產品附加價值必須挖掘的資料庫。如，石岡的高接梨在開花授粉的季節若是遇到雨天，果農們都會在每一朵嫁接的花苞上架起一支小雨傘，一棵梨樹數十支，滿園梨樹往往成千上萬支。多數都市消費者遠遠一看常以為開了滿園五顏六色的梨花，待農民一說明，才知是傘不是花，驚呼工程浩大之餘，剎那體會農民照顧



石岡水梨花苞上面架的小雨傘

水梨也是粒粒皆辛苦。有一個參加石岡農村體驗營的國中生在問卷調查上寫著：「以後再也不敢將水梨沒吃完就丟到垃圾桶。」活動結束後，她和她的父母買回台北的已經不只是水梨本身而已...。

「滿園花／傘向您招手」的素材，可以是一張照片、一個故事或一段豐富深邃的想像，善加運用可以創造許多附加價值，吸引更多的消費者，甚至轉化為宣傳／推銷者。這類在地特色不勝枚舉，只待發掘運用。

(六) 價格策略難以擬定，面臨市場上同質性或替代性產品的強力競爭

社區產品成本居高不下，在一般市場上多不具價格競爭力；價格訂太高賣不出去，訂太低沒有利潤、甚至不敷成本。此一現象在手工藝品特別明顯，往往不敵大陸、東南亞進口的低勞力成本產品，農特產品在WTO效應下也已面臨此一困境，休閒旅遊也將面臨國內旅遊業者以量制價、壓低文化品質的競爭。

(七) 未做好社區整備，急於進行商品化銷售

不少社區在嘗試產業轉型或創新的初期，就急於在市場販售，快速商品化的結果反而帶來負面的衝擊。品質低劣或包裝粗糙是常見的表層，更裡層的是對於社區的人文／自然資源與特色未做好發掘、整理、準備和再造、創新的基本功，特別是在社區參與、共識凝聚和居民教育等「人」的工作尚大有落差時，即欲以劣質的社區匆促行銷普通或劣質的產品，反而斲喪了賴以發展的根基。如，原住民部落的編織、藤藝等，若忽略了族群生活文化的傳承和部落條件的整備，便有成為手工藝工廠的危機；只要在商品市場遭到挫敗，極易自信淪喪，中斷發展。至於觀光休閒業的投資者(甚至是外來者)大賺其錢，社區卻得面對假日塞車、垃圾暴增、環境髒亂或生活干擾的苦果，更是屢見不鮮。

四、社區產業的發展策略

(一) 發展體驗型消費

全球化的結果是「全球一致化」，導致商品生產日趨量產化、規格化、流行化，行銷對象是不特定的一般大眾，而以大量資金進行廣告宣傳，以致生產的成本/利潤壓低，通路的成本/利潤大幅升高；更造成產品不具地方特色、文化面貌模糊的缺弊；並使消費者在盲目大量消費之餘，與生產者產生嚴重的認知隔閡與情感斷裂。

邁入21世紀，發展「體驗型消費」成為一種新的趨勢。特色、品味、文化等價值開始為人們所重視，消費模式不再只是「價購→使用」的一種結果，而趨向「共同參與→分享體驗」的一種過程。這種消費型態在台灣最早出現的正是觀光果園(開放採果樂)，以迄晚近的鄉村民宿、社區導覽、文化解說、果樹認養、農事體驗、市民農園或手工藝/美食DIY等等，都是「體驗型消費」的擴大與深化。透過體驗的過程，消費者購買到的不單只是有形的「商品」，而是連同對「產品」背後的文化、感覺、品味、知識等一同購買。這種對「人的」、「手工的」、

「勞動的」價值感，是一般量產化、機械化商品所無可取代的。

(二) 建構地場化行銷模式

社區產業的發展不能只著眼於生產，更應奠基在社區營造的推動上。透過社區居民的共識凝聚和集體參與，才能創造社區產業總體的競爭條件及生活/文化/品味等優勢；人、文、地、產、景要共同架構起來，一體成型。賣商品其實也在賣社區，行銷產品也必須行銷社區。

對社區而言，產業成為「集體式/整合性的社區行銷」，農特產品、手工藝品、休閒旅遊可以一併銷售，讓行銷產品與行銷社區融為一體，吸引顧客進入社區消費。譬如蘇澳的白米木屐村，不是(也不能)把產品鋪出去，而是把顧客帶進來。因此，建構「地場化行銷模式」是跳脫全球化競爭軌道，另闢社區產業競爭力的一種有效方法。

(三) 以合作取代競爭

就社區總體的整備與行銷而言，社區參與、共識凝聚與居民教育等，是第一層次的必要合作。同一社區內同業串連、異業結盟與跨業整合，則是第二層次的合作需求。至於跨社區產業的區域合作，更是長期經營、永續發展的趨勢，譬如：豐原朴子社區的文化古蹟導覽，石岡綠色走廊的餐飲、租車、水梨(含農事體驗)、客家文物解說，與東勢明正里的柑橘、蘭花(含生態解說)或大茅埔的外籍新娘照顧結合客家美食(含DIY)，加和平松鶴部落的泰雅民宿、石板烤肉、五葉松汁、狩獵遊戲等，即可互相合作，拆組成多種一日、二日社區深度旅遊之遊程。



東豐綠色走廊線－石岡梅子村單車之旅給合周邊餐飲與租車產業

對社區產業而言，互相競爭將導致削減價格、降低品質，所分食的市場越趨縮小；唯有合作開發多元選擇，提升附加價值，才能擴大市場，增加產業的邊際效益。

(四) 以特色取代流行

社區產業的經營必須跳脫全球化的競爭軌道，另闢在地文化的戰場；不宜用己之弱去拼大眾流行文化，而應以己之強去拼小眾特色文化。決勝關鍵在於：在地特色，無法取代；手工特色，不能複製；人際特色，難以價購。

(五) 以價值取代價格，以意義取代商品

社區產業的產品價格既缺乏市場競爭力，便得另創產品的生活／人文附加價值；而產品也不只是單純的商品，而應賦予文化認同、社區自信與環境尊嚴等意義。在此面向，「找故事」與「講故事」便成為一種重要的生產技巧，更突顯了社區資源調查與運用的重要性。

(六) 創意必須扣連在地生活智慧，產業必須結合社區生活機能

發展社區產業所強調的特色、合作、意義、體驗及文化認同、附加價值等，無一不需要創意；但創意不宜只從都市人的眼光或專業者的角度憑空而降，卻可以在地方生活／文化中發掘而不待外求。最佳模式是透過專業者的程序引導，激勵生產者或社區居民自行開發(因為他們最瞭解在地特色、資源與條件限制)，必要時再引進專業技術協助落實。

不像都會區中以僱傭關係為主軸，工作和生活可以是兩回事；農村或部落的社區產業必然與生產者(社區居民)需求的生活機能相結合。他們不能去都市工作往往是為了就近照顧田園，或照顧家中老幼病殘；農忙季節，湊不出足夠人手去參加展售或促銷活動，也很難在百貨公司或大型活動擺攤多日而不回家；社區婦女時間到了必須回家煮飯、接小孩下課，待奉公婆...等等。

因此，社區產業的轉型或發展必須結合社區生活機能，才能追求永續經營，

揠苗助長或強迫脫軌的結果，往往適得其反，譬如，中寮植物染在發展初期，於外來協助者的好意引介下，某大型生活用品連鎖商下了一張數千件的大訂單，惟需在短期間內交貨以以便同時上架。結果引起社區媽媽們的反彈，因為她們被要求連續加班趕工，違反了她們的生活機能需求。如同蘇澳白米木屐村拒絕成為一座大型的木屐工廠一般，中寮的植物染媽媽們寧可不賺錢，也不選擇做為生產線上的女工。



水里上安社區「花天酒地—梅花樹下品梅酒」

(七) 先建立社區自信與環境尊嚴，才能對外行銷

社區產業的發展以社區為本，以人作主體，必須從社區居民的教育與成長著手，優先建立社區自信與環境尊嚴。整個改變的過程，其實應是一種「居民對生活方式的選擇(或不選擇)」。生活即文化，要先建立居民對社區(人與環境)的文化認同，才能對外行銷社區與產品，也才談得上吸引他者(包括消費者)的文化認同。

以生產梅和茶為主的水里上安村為例，近幾年茶賣得不好。村內郡坑國小的張宏忠主任調查發現，村裡的家庭擁有茶具的只佔5%，於是在任教的小學針對六年級生開設泡茶的課程，並納入畢業考的科目中，通過者發給「另一張(泡茶)畢業證書」。經過三年，再次調查，村內已有90%以上的家庭都擁有茶具(為地場化營運模式奠定基礎)。張老師語重心長的說：「生產者自己都不喝茶，怎能期待消費者買你的茶去喝？」

台灣近年來喝咖啡的風氣日盛，咖啡店百花齊放，茶藝館日漸蕭條，癥結在於本土的茶文化不敵外來的咖啡文化。但是，上安村的孩子會長大，會外出求學、就業，會有許多親戚朋友，聊天時他們會習慣泡茶待客，他們周遭的人也會

開始喝茶…。生機日竭的台灣茶農的希望在於—培養更多喜歡泡茶的孩子，重建消費者對本土茶葉的文化認同。

結語

社區產業是一種「文化競合」的長遠工程，不能只從資本主義商業邏輯下的「產業競爭」來思考。張老師的做法不能立即幫上安村賣出很多茶葉，但，累積雖慢，效益宏遠。給我們的啓示是，社區產業的轉型與發展，不是要將整個社區造就成一座大型的工廠，而是一個充滿社區自信、環境尊嚴與文化魅力的地方，才能真正培養社區產業茁壯！



產業文化化，文化產業化

社區產業除了產品的生產外，必須另創其他附加價值才有發展的契機，而「文化認同」勢將成為它所創造的最重要附加價值。任何一種產業的從業者處於相同的生活環境下，長期發展某一種生產技術，改進產品的品質，調整銷售的方式…。必然發展出生產背後的一套「產業文化」，社區產業也不例外，只是生產者注習而未察。

因此，發掘、調查、整理、分析(傳統)產業背後的文化特色，正是創造文化認同的一種「產業文化化」之基礎工程。而後將產業文化的內容深化/擴大其意義、內涵，予以再生產、再利用，就是創造高附加價值的一種「文化產業化」之擴建工程。社區產業必須經過前述二項工程的洗禮，才能脫胎換骨，看起來比較「有文化」的植物染、軟陶、竹籐編、原住民編織如是，即便「看天吃飯，論斤稱兩」的柑橘、高接梨、甜柿亦如是。

社 造 佳 句

- 社區產業的發展其實是以「在地化」的策略，因應/對治「全球化」的缺弊；它不但具有振興產業經濟的意義，更包涵維護社會文化的價值。
- 社區產業不可能獨立於社區之外而存在，切忌急功近利；唯有做好社區營造，才能練成五大門派的武功—以合作取代競爭，以特色取代流行，以價值取代價格，以意義取代商品，以體驗取代消費。

國家圖書館出版品預行編目資料

社區營造研習教材 心訣要義篇 / 盧思岳等作
— (臺北市) : 內政部, 2006 [民95]

面: 公分

ISBN: 986-00-4491-0(平裝)

1.社區營造—臺灣

545.09232

95003069

社區營造研習教材——心訣要義篇

出版發行：內政部

發行人：李逸洋

策劃：蘇麗瓊、曾中明、黃宏謨、翁文蒂、游景明、田基武

執行單位：中華民國社區營造學會—社區營造資源中心、仰山文教基金會、星火燎原
工作室、吾鄉工作坊、弘道老人福利基金會、長榮大學社會力研究發展中
心、社團法人高雄市公共事務管理學會

總編輯：陳錦煌

主編：盧思岳

作者：盧思岳、林昕、洪德仁、李宗勳、吳長鋌、鄭晃二、劉炯錫(依文章順序排列)

編輯執行：吾鄉工作坊/劉玫君、葉馨文、盧慧真、楊玉如、黃慧齡、邱建煌

顧問召集：吳崑茂

編輯顧問：林振東、陳板、馮天蔚、張義勝、賴孟玲(依姓氏筆劃排列)

地址：南投縣草屯鎮和興街55號5樓(社區營造資源中心)

電話：049-2362884

傳真：049-2362834

電子信箱：crc.roc@msa.hinet.net

美術編輯：設計方舟

製版印刷：興台彩色印刷股份有限公司

出版日期：2006年2月出版

GPN：1009500403

ISBN：986-00-4491-0

工本費：NT\$27

